



Diarazon April 2 2014 - Edicion-8 Vol.19366  
Sta. Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

**1.50**

URATACA  
CENTER  
Special di awe:  
½ Roasted Chicken,  
Aroz, Yuca & Salada  
Afl. 10.00  
(di 12 pa 3pm)  
Tel: 585-5212

Abogado  
Duijneveld  
ta keha e  
comportacion  
di Robert  
Henriquez di  
Elmar

## ATRACO NA CACTUS LOTTERY NA BRAZIL

Bendedor di number a defende su culpa cu un pida tubo pa  
atracadornan hoben



AVP TIN MIEDO PA E REUNION DI  
DUMP:

**PRESIDENTE DI  
PARLAMENTO TA  
PRACTICA DICTADURA  
DEN PARLAMENTO**

**HAITIANO kier a pasa  
geboorteakte falso na  
Censo pero a wordo  
deteni**

Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber

**E tram no a duna resultado,  
manera por a anticipa!**

**E problema den AVP ta  
mucho mas grandi cu  
hopi hende por pensa..**

## Grupo 7 y manifestantenan a entrega Minister Plasterk un Memorandum



Ayera tardi Minister Hulandes sr. Plasterk a bishita gobernadory manifestantenan a probecha e ocasion pa entrega un memorandum na Minister Plasterk kende a duna su aprobacion pa ricibi e memorandum aki. Grupo di 7 kier pone Minister Plasterk na altura cu Aruba no ta pasando den su mihor momentonan actualmente bao di e gobierno actual. Minister Plasterk na su turno a reacciona cu sigur lo bay pone su mes al tanto di loke pa pasando na Aruba pa medio di e memorandum y lo manda su contesta na e Grupo di 7.



## Aruba Softball Bond hunto cu Royal Power y HEINEKEN ta presenta

Champs of the Champs 2014 "The 8th Edition" 30 Juni - 6 Juli 2014  
10 equipo internacional CONFIRMA!!!!!! Delegacionnan di mas di 500 persona  
*Competencia halto nivel den combinacion cu un ambiente unico!! Keda  
Pendiente.*



## KEN TA E PARLAMENTARIO DI AVP CU A DAL AUTO Y TA NENGA DI PAGA E GASTONAN?

Parlamentarionan di AVP ainda no kier laga los di e accidente di Besaril. Claramente nan no tin otro cos pa tene nan mes bezig cune, pues nan ta keda teima riba e cos aki. Lubidando cu aki ta trata di un ACCIDENTE den cual Besaril tabata e victima. Pero den e grupo di parlamentarionan di AVP tin un parlamentario cu a causa accidente, dal un auto di un señora kibra y awor no kier paga pa e dañonan. E Parlamentario aki apenas algun dia pasa a dal un auto y core bay y ainda ta nenga categoricamente di paga e daño. E mesun parlamentario aki ta conoci cu nan a haye na un lugar luhoso di hunga golf, cu otro pareha y tambe den un sauna cu un otro pareha atrobe.

Dicon e Parlamentario aki no kier paga e daño causa na e auto ta un duda, pasobra hustamente e parlamentario aki su

casa ta abogado pa gobierno di AVP y den ultimo añanan a gana miyones y miyones di florin, placa di pueblo, defendiendo causanan cu el'a perde! Pero el'a cobra su miyonesnan caba, kier meen pa e parlamentario paga e señora e daño na su auto, no ta nada grandi. Pero pa e señora humilde cu ta victima den e caso aki, e poco cent ey ta locual e falta pa drecha su auto. Esaki ta abuso di poder y sinberguensería. Nos ta spera cu e parlamentario aki cu ta yena su boca cu "integridad" bin padilanti y duna cuenta na pueblo y paga e daño na e señora cu el'a ocasiona. Duna cuenta, mescos cu Besaril si a duna cuenta. Nos ta dun'e un tempo pa e coregi su acto y si e no haci'e nos mes ta haya nos obliga di divulga su identidad pa pueblo henter sa ta ken ta e sinberguensa aki.

## E problema den AVP ta mucho mas grandi cu hopi hende por pensa..

E ta mas duro ora cu como AVPista bo propio gobierno y partido ta manda bo cas.. E sucedido di ayera ta wordo considera como un powerplay di parti di e actual minister di labor, drs. Paul Croes cu no ta importe si ta hende di AVP, mucho menos si ta di e 2 votegetter di partido AVP Otmar Oduber. Dialuna atardi un grupo di mas o menos 10 persona laborando como contractant ultimo 2 pa 4 aña na Departamentu di Labor y Directie Arbeid cu tabata cay bao di ex - minister di Labor, Otmar Oduber a wordo informa door di sr. Nick Kock, hefe de Departamento di Labor cu "No tin trabao mas pa boso y bay meld mañan mainta cerca Minister Otmar Oduber"! E 10 personanan aki letterlijk tur campañador grandi, halador di garoshi di Otmar Oduber a wordo manda cas, mientras cu mama di un locutor, un pensionado di mas di 60 aña cu 3 pensioen, 2 cas, si Minister Paul Croes a mantene den servicio. Un djaca bon gordo di Bestuurskantoor a informa nos cu e palabracion den Consejo di Minister diabierna ultimo prome cu Minister Otmar Oduber a viaha, tabata cu tur e 10 personanan aki lo keda y cu e lo responsabiliza su mes pa den e departamentonan cu ta cay bao di su ministerio. Sinembargo su coleganan di Ministerraad a lague bay den exterior pa nan a pas'e e fastball ora cu dialuna den consejo di minister, den ausencia di Minister Otmar Oduber, a dicidi pa manda nan cas y manda nan cerca esun cu nan a campaña pa! E personanan aki a wordo kita pasobra nan ta di Otmar y ya caba informacion clave di bestuurskantoor

ta muestra cu tin 10 hende di Paul Croes mes pa bin traha na lugar di e hendenan di Otmar. A keda demostra cu Paul Croes no tin palabra di homber, pasobra el'a priminti na varios di e trahadornan aki ora cu nan a acerke cu e lo no kita nan for di trabao pero cu e lo tuma nan over. Anto awor via via e personanan aki a wordo yama y bisa cu si nan compromete nan mes di campaña pa Paul Croes, nan lo por wordo teni na trabao, pero tur a bisa NO y cu nan ta keda cu Otmar Oduber! Con ta posibel cu Paul Croes ta hunga powerplay cu trahadornan di su mesun partido AVP, anto ayera e ta firma un acuerdo cu Departamento Asuntonan Social pa manda y yuda esnan cobrando onderstand pa bay haya realoca nan bek den mundo labor pa yuda nan. Mientras e mes ta kita 10 hende for di trabao pa pone su 10 hendenan! No ta cuestiona cu e no tin presupuesto pa esaki. Berguensa Paul Croes! Minister di Hubentud! Esaki ta demostra kico ta biba den AVP na e momentonan aki. Pesey tanto camara, tanto press release y tanto imagen pa su mes...Ta parce cu den gobierno tin 9 gobierno awor. Kico Mike Eman tin di bisa awor ora cu e mes a amplia e cantidad di ministernan di 7 pa 9 cu costo di mas di 2 miyon? Mike Eman a pasa no menos cu 60 contract verlening nobo diasabra ultimo pa hendenan cu a campaña p'e pa e famoso "Plan bo Bario", Cuanto placa esaki a costa??? Anto Paul ta manda hende di Otmar, cu a dune 4 mil voto mas, ultimo eleccion cas!.. Esaki nos ta yama 'quitate tu pa ponerme YO...!.

## Homber kier a pasa geboorteakte falso na Censo pero a wordo deteni

Departamento di Censo a yama polis dialuna mainta pa 11'or pa meld cu tin un homber Demerzil na Censo kende kier pasa un geboorteakte falso y cu porcierto tabata muestra original. Polis a acudi na Censo y a papia cu e directora, sra. Luidens. Polis mesora a bay over na detene e homber Demerzil, sospecha di a viola articulonan di ley di falsificacion. A pasa e homber pa recherche pa e bay duna cuenta riba e falsificacion aki. Esaki ta muestra bon cla cu tin hopi hende eyfor cu kier logra sea como sea pa keda Aruba y ta bay over na falsifica loke sea.

## Seguro di bida Garantiza

Facil manera un dos tres

1. Yena bo aplicacion,
2. Paga bo premie,
3. Y cla bo ta segura



Tur persona entre 18 y 80 aña ta cualifica te cu maximo di

**Afl. 25.000,=.**

Sin importa bo estado di salud. Plania bo futuro, proteha bo famia

LYDER INSURANCE CONSULTANTS N.V.

Seroe Blanco 56A

Regents Park, Aruba D.C.

Phone: (297) 582-6133 / 582-3599

Fax: (297) 588-9200

Email: lyder@setarnet.aw



Segun Abogado Duijneveld:

## Empleadonan di Elmar tin problema riba 'snipperdag', dlanan liber di Pasco y Aña Nobo



Den un carta cu abogado Duijneveld a manda pa prensa, el'a informa cu tin varios problema na Elmar. Un di e problemanan grandi di empleadonan di Elmar ta e decision unilateral di e director di ELmar, unda el'a laga kita e dlanan liber di Pasco y Aña Nobo cu tradicionalmente empleadonan di Elmar ta haya como 'snipperdag'. O sea cu e snipperdagnan aki ta dlanan liber cu ta bini extra pa e empleado unda nan ta wordo paga pa tal, pero ta no mester traha. Ta conoci cu den dlanan di Pasco y Aña Nobo, e siman ey, Elmar semper ta cera porta.

Sinembargo e director den cuadro di mehora servicio di Elmar kier pa e empleadonan traha. Mesun situacion ta pasa ariba e diabierna despues di Hemelvaartsdag, cu tambe ta wordo considera como un dia di 'snipperdag'. Tur esaki a haci cu tin un situacion tenso y tin un impase entre Elmar y su empleadonan. Abogado Duijneveld a manda un carta pa Frank Hoevertsz, director di Utilities Nv pa asina presenta e preocupacionnan aki y pidi pa su intermediacion. Si esaki no sosode, e ora Duijneveld mester bay Corte.

## MARISOL LOPEZ-TROMP NO TIN TEMPO PA YAMA REUNION PUBLICO DI DUMP PASOBRA E TA GRABA SU PROGRAMA DI TELEVISION

Presidente di Parlamento Marisol Lopez-Tromp a faya barbamamente cu e pueblo di Santa Cruz. Si bo scucha su declaracion, bo ta realiza e rabia infantil cu Marisol tin riba e pueblo di Santa Cruz pero mas ainda riba e lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes. Un lider cu a wordo eligi democraticamente y Marisol no por biba cu esey. Pasobra Glenbert Croes, Dangui Oduber, Edgard Vrolijk, Evelyn Wever-Croes y Xiomara Ruiz-Maduro ta lucha cu tanto fervor pa e pueblo di Santa Cruz y pa no bin mas dump na Aruba, Marisol mester bay contra. Sin importa e interes di e habitantenan. Sinembargo Marisol a pasa henter e dia di dialuna den dia ta bay drecha cabey y make up pa bay graba su programa di television na Telearuba. En vez di trahal Pueblo ta paga Marisol pa presidi Parlamento, no pa drecha cabey cu make up. Pueblo ta paga Marisol hopi



placa pa yama reunion ora pueblo ta pidi y den e caso aki mas di 2000 hende a firma caba. Pueblo no ta paga Marisol pa e haci su propio negoshi den ora di trabao. Y e gran pregunta ta si Marisol ta entrega salario a base di su negoshi manera ley ta stipula!

**VOICES AND CHOICES:** E programa di Marisol na television 'voice and choices' ta duna Marisol oportunidad di gana placa cu sponsor y ademas, ta purba di drecha su imagen. Den e programa e ta parece un hende masha preocupa pa desaroyonan den nos comunidad. Sinembargo

e cara di angel ta cambia bira cara di diabel ora e mester atende cu su trabao cu e ta wordo paga pe cu placa di pueblo, especialmente si ta lider di MEP ta esun cu ta exigie haci su trabao drechi. Dicon Marisol no ta mustra e mesun cara di angel ey pa e habitantenan di Caba Lodo y Sabanilla Abao? Ta un siman caba cu MEP a pidi un reunion URGENTE. Tur dia MEP a manda recordatorio, pero ainda nada! Dicon por a yama un reunion pa regala Valero 200 miyon florin, riba un diasabra? Pero pa e pueblo di Santa Cruz, nada!

## ATRACO NA CACTUS LOTTERY NA BRAZIL

**Bendedor di number a defende su curpa cu un pida tubo pa atracadornan hoben**

Diamars anochi un biaha pa di cuanto siman tras di otro, Aruba a wordo sorprendi un biaha mas pa un atraco arma. Diamars anochi den careda di 8:25 un atraco arma a keda registra na Cactus Lottery na Brazil. E lugar aki algun tempo pasa ya caba a yega di wordo atraca. Dos hoben arma cu un machete basta skerpi a atraca e bendedor di number, un cabayero. E homber pa nan no a kap e, el'a defende su mes cu un tubo basta largo y tabata keda grita auxilio. Un bisña cu net tabata yegando, a waak kico tabata pasando. E tambe a cuminsa grita e dos hobennan aki. E momento cu nan a wordo mira, nan a core bay un caminda di tera pazuid di e lugar di number. Ta trata di dos hoben entre



13 pa 17 aña. No ta conoci cuanto placa nan a logra bay cune, pero recherche cu a yega na e sitio a piki algun placa larga cu a keda benta abao, unda e bringamento a tuma lugar. Atraco Team y tambe Slachtoffer hulp a presenta na sitio. No ta conoci si esakinan ta

e mesun hobennan cu ta cometiendo e atraconan pa simannan largo caba. Por spera un otro atraco mas diabierna proximo, si lotto keda aden. Straño ta cu e lugar aki ta bende solamente catochi. Ban spera autoridad pone man ariba e hobennan aki prome cu ta laat.

### Auto Rijschool Bennett (ARB)

entrante April 1, 2014 ta cuminsa duna Les di teoria na **SANTA CRUZ.**

Luga: Copy Me & Much More...(pabao di Rowigini's Plaza/ Don Pincho)

Orario: 11 a.m. - 12 p.m. dialuna - diabierna.

Pa mas informacion jama: Cel: 566-5700.





FRACCION DI MEP :

## CONFERENCIA DI REINO TA CUMINSA, PERO MIKE EMAN NO TA DUNA NINGUN INFORMACION NA PUEBLO KICO E TA BAY DELIBERA

Conferencia di Reino ta tuma lugar dia 2 di April na Aruba. Prome ministernan di Aruba, Hulanda, Corsou y Sint Maarten ta topa otro pa delibera riba temanan di interes comun. Na Hulanda prome minister Mark Rutte a laga sa cu e no ta bin Aruba y ta manda minister Plasterk y siman pasa Plasterk mester a bay Parlamento Hulandes pa duna cuenta kico e ta bin delibera na Aruba. Plasterk a tuma instruccion di su Parlamento y tur hende sa nan punto di bista, cu mester bin un ley pa regula entrada di Arubianonan na Hulanda. Na Aruba e prome minister ainda ta den avion y no a prepara net net nada. E ta tene un silencio hermetico riba e reunionnan aki y no kier comunica cu Parlamento mes. Asina ta Mike Eman su so lo tuma decisionnan cu lo mara tur Arubiano, sin cu e tin e decencia di informa e comunidad prome. Mike Eman ta ultimo tempo manera perdi



den espacio, despues di e ultimo hazaña cu e gokart, cosnan a bira pior

ainda. Ta manera cu el'a perde su strea di nort y

unico cos cu e ta haci ta cosnan descabeya. Pa e bay television nacional Mericano y gaña cu ta e a construi e molinanan na Vader Piet, ta un muestra con loco e homber aki ta birando. Pa colmo, mirando cu e conferencia lo trata e admision di nos hendenan na Hulanda, tabata na su lugar pa e busca sentimento di parlamento PROME cu e atende e conferencia. Pero Mike Eman no tin tempo pa cosnan serio, pasobra e ta viahando mundo rond y awor te hasta ta purba viaha bay den espacio. Cu e prome minister cu Aruba tin, nos causa ta perdi. Pero fraccion di MEP lo informa minister Plasterk si di e posicion di Aruba den e caso aki, cu nos ta contra e leyman proponi pa Bosman, pasobra nan ta crea APARTHEID. Si Mike Eman no ta tuma interes di nos pueblo na serio, MEP si lo haci esaki.

## Kia Sorento ta overheat na Savaneta



Dialuna merdia Brandweer a wordo manda cu urgencia pa un auto na candela na Savaneta. Polis tambe a bay na e sitio cu ta situa dilanti e upholstery. Esaki ta un poco mas pariba di Savaneta Kemp. Na yegada nan a haya un Kia Sorento color blanco, cu e hood habri. A resulta

cu no tabata tin niun candela. Ora Brandweer a controla a resulta cu e auto a overheat, dus debi na un fayo un caminda den e motor, dus por ta e radiator mes pa cuminsa. Awor e doño lo mester bishita un bon mecanico pa revisa e auto y waak unda e fayo ta sinta.

*Bin baha peso  
Y sera bo curpa promé cu carnaval!*



*10x Lipo Cavitation  
Jama pa e prijs di e pakket!*



Savaneta 91



584 6263 of 593 4821



Indiraskincare@hotmail.com



facebook.com/IndiraSkincareAruba

**Indira**  
SKINCARE



AVP TIN MIEDO PA E REUNION DI DUMP:

## PRESIDENTE DI PARLAMENTO TA PRACTICA DICTADURA DEN PARLAMENTO



Durante un reunion reaccion den MEP, y Xiomara den parlamento, a trata e peticion di fraccion di MEP pa yama un reunion cu caracter di urgencia pa trata e tema di dump na Santa Cruz. Sinembargo mesora sra. Mervin Wyatt-Ras y sr. Donny Rasmijn a boycotia e peticion di MEP y nan kier tarda e asunto. Mervin cu Donny kier bay reuni cu tur departamento concerni prome cu laga e peticion di MEP wordo honra. Ta prome biaha den historia cu peticion pa un reunion publico ta wordo tarda di e forma aki. Glenbert Croes a enfatiza cu AVP no por kere cu nan ta stroba fraccion di MEP pa haci nan trabao di oposicion, pasobra si oposicion kier un reunion, AVP no por bari'e for di mesa. Pesey Ady Thijsen a bisa bon cu tin dictadura

den MEP, y Xiomara Ruiz-Maduro a pone e presidente di parlamento Marisol Lopez-Tromp na su lugar cu ora pueblo ta pidi atencion cu urgencia, mester traha espacio pa atende cu e urgencia aki. AVP kier meen cu nan no tin suficiente informacion pa por atende cu e reunion aki. Sinembargo parlamentarionan di MEP a haci nan huiswerk caba y no mester di mas informacion. Parlamentarionan di MEP ta cla pa e reunion y ta lamenta e cobardia di e parlamentarionan di AVP. Lider di fraccion di AVP Baba Herde y presidente di parlamento Marisol Lopez-Tromp lo mester carga e responsabilidad si algo mester sali for di man. Habitantenan ta hopi rabial

## Turista a mira ladron bay cu su carson

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna pa 1.45, na Holliday Inn, pa un ladroncia. E homber D. y e muher A. a bisa cu nan a bay landa den pool pa mas o menos 12:55 y nan a mira un homber color scur bisti cu jeans y camisa blanco a core bay cu e carson di e homber. E personal di e lugar a puntra D. si e conoce e homber, pero el'a bisa cu e e homber kier a horta su carson. Di ripiente tur hende a cuminsa core tras di e homber, pero sin resultado positivo. Polis a tuma e keho.

Den number di UEA y Alvast:

## Abogado Duijneveld ta keha e comportacion di Robert Henriquez di Elmar

Abogado Edwin Duijneveld a informa ayera cu e ta representa e dos sindicatonan di Elmar, esta ALVAST y UEA den un disputa cu tin entre e dos sindicatonan aki cu gerencia di Elmar. Esaki tin di haber cu comportacion di director di Elmar. Sr. Duijneveld a splica Solo di Pueblo cu el'a dirigi un carta pa Frank Hoevertsz di Utilities Nv relaciona cu e impase aki cu tin den Elmar. Abogado Duijneveld a trece dilanti cu e situacion ta tenso den Elmar cual ta danki na e actitud y comportacion di director di Elmar, sr. Robert Henriquez. Cada vez cu adresa sr. Robert Henriquez riba e impasen cu ta existi, e ta cuminsa grita na e dos sindicatonan pa nan bay na Utilities Nv. Abogado



Duijneveld a sigui bisa cu durante reunionnan cu Robert Henriquez di Elmar, e director ta cuminsa grita number y salarionan di miembro- of empleadonan di Elmar. Segun Duijneveld cu esaki ta inaceptabel y no ta razonabel pa cual motibo e dos sindicatonan

kier haya un disculpa por escrito na e empleado- y of miembronan di sindicatonan. E carta a bay pa director di Utilities Nv pa asina por adresa riba e comportacion aki y unda ta exige un disculpa di e director y ta exige pa e director comporta su mes miho.



### General Meeting of Shareholders

A General Meeting of Shareholders of the AIB BANK N.V. will be held on **Thursday, April 17, 2014 at 10:00 a.m.** at the Premises of the Bank.

The Agenda and further information regarding this meeting are available at the offices of the Bank at Wilhelminastraat 36, Oranjestad, Aruba, telephone: 582-7327 or e-mail: [mms@aib-bank.com](mailto:mms@aib-bank.com).

**Frends W. Giel**  
Managing Director

Skill on your side



## Brandweer ta rescata pushi for di tanki di awa den Avenida Alo Tromp



Dialuna anochi, brandweer a bay den Avenida Alo Tromp na altura di e Tanki di awa di piedra, pa rescata un pushi cu a cay den e tanki y no por sali. Mesora brandweer a cuminsa cu e trabaonan di rescate a baha un trapi basta largo den e tanki, pa asina logra gara e pushi. E famia tabata basta tristo despues cu nan a perde e pushi aki cu yama Meisje pa tres dia caba. E famia a pasa banda di e tanki y na momento cu e muchanan a cuminsa papia y meisje a tendenan el'a cuminsa miauw. Asina e famia a haya sa cu nan pushi perdi ta pega den e tanki di awa. Brandweer a saca e pushi for di e tanki y a entreg'e na e famia cu a keda hopi contento cu nan a haya nan Meisje stima, sano y salvo back. E famia a gradici e personal di Brandweer cu a rescata Meisje, masha hopi mes.



### MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa

Mata, Graniet. Tambe nos ta  
Rosa Tereno, Coba Pos y  
Fundeshi.

**ROOI BOSAL 49**

TEL.: 585-1708

FAX.:585-6299



1st week: Detox your body with HealthWise.

*Receive a Foot detox and Foot reflexology*

2nd week: Very Low Calorie Diet to burn fat.

*Cavitation + Detoxifying Body wrap + RBV Power Vibe*

3rd week Low Calorie Diet to get into your refeeding phase.

*Cavitation + Anti Cellulite Body wrap + RBV Power Vibe*

4th Week Low Calorie Diet to get into the maintenance phase.

*Cavitation + Slimming Body wrap + RBV Power Vibe*

Now unlimited Power Vibe training.

**Richelle**

Santa Cruz 111-B

**Beauty**

5851071 \* 5851073 \* 5942758

**Vision**

www.beauty-vision.net

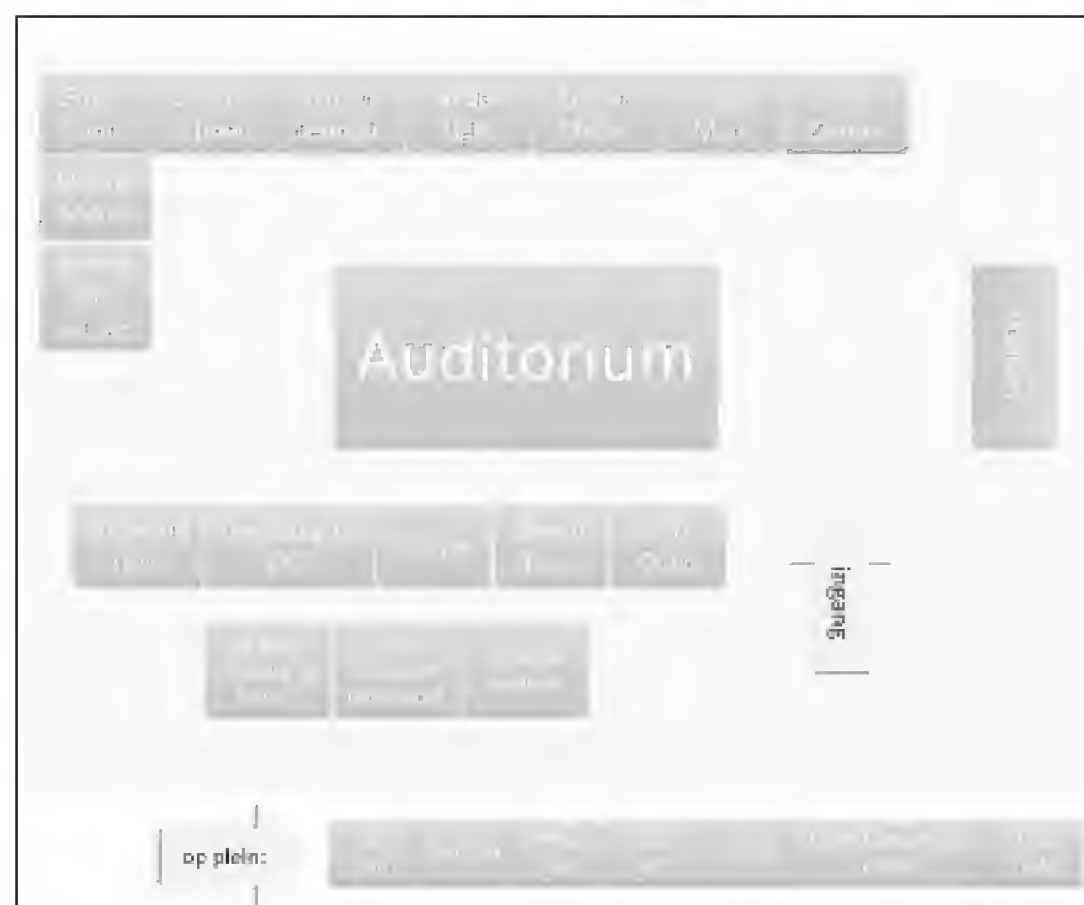
Plan includes:  
Protein Products for 30 days!  
3 Lipo Cavitation treatments  
3 RBV Special Body Wraps

All 558,25  
INCL. BBO

info@beauty-vision.net



## Invitacion di Colegio EPI Ciencia y Tecnologia



Pa medio di e anuncio aki Managementteam di Colegio EPI unit Ciencia y Tecnologia ta invita tur persona interesa den techniek y pueblo en general pa pasa waak demostracion di proyectonan traha pa estudiante di semester 4 ariba Diahuebs, 3 di April 2014 anochi.

Esaki lo tuma lugar entre 6:00 y 7:30 pm. Aki publico tin chens pa pasa waak 24 proyecto cu studiantenan di

Elektrotechniek y Werktuigbouwkunde a traha. Lo tin entre otro proyecto manera Roterend Huis, Tesla Coil, LED-Kubus, Smart Room, Stirling Motor y Zeil kart. Pa 7:30 pm lo saca e grupo ganador y lo ricibi su premio.

Managementteam ta spera cu tur mayornan/ studiantenan interesa den e 3 opleiding nan aki pasa y mes ora haci pregunta na tur docente y estudiante di EPI C&T.

## Homber maltrata pa grupo di hoben

Central di Polis a manda patruya dialuna 1.12, na Taco Bell, pa un maltrato. Ora cu polis a yega a resulta cu ta dilanti di Taco Bell, na e parada di bus. Polisnan a hay un homber benta abao, for di tino. Banda di e homber tabata tin un muher para cu tabata busca pa lanta e homber. Segun testigonan e homber M. naci na Aruba di 62 aña, tabata sinta na e bushalte, ora cu un grupo di hoben a haya discusion cun'e. Dos testigo cu tabata eybanda a bisa Polisnan cu nan a tende y mira tur locual cu a pasa. Nan ta bisa cu e homber a haya un golpi den su cara y a cay dal su cabez duro riba vloer. Nan a duna descripcion di e hoben cua dal e homber, cu ta sin camisa y bisti cu un carson berde y preto, su color di cuero ta clay e tin cabey pelon. E testigonan a bisa cu e mucha homber hunto cu algun amigo a drenta den un Mitsubishi Lancer color shinishi A-11398, y a core bay direccion pazuid. Ambulance a bin na e sitio y a transporta e victima pa poli pa tratamiento. Ora cu polisnan tabata na e sitio, e homber a bin na tino, pero no tabata razona y no po splica kico a pasa. E caso tin atencion di Polis y ta buscando e sospechoso.

## DOW ta cera Rockefellerstraat pa dos dia

Departamento di Obra Publico kier a trece na conocimiento di pueblo y en particular e barrio di Madiki cu awe diarazon 2 di April 2014, ta bay construi un plateau den e caminda di asfalt den Rockefellerstraat situa na altura di e edificio di ex-Belastingkantoor. Ta cera e pida caminda aki completamente pa tur trafico den ambos direccion. E duracion di e trabaonan aki lo ta di dos (2) dia.

Lo indica esaki pa medio di borchinan y hekkinan di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

## Tin un solucion menos costoso! Bo tambe ta preocupa cu e falta di mineral den e awa di Aruba?

Publicacion recien ta indica cu nos awa na Aruba ta asina limpi y puro cu e no ta contene casi niun mineral. Segun e mesun publicacionnan falta di mineral ta causa problema di curason, osteoporosis, malesa di ader, diabetes, malesa metabolico, inflamacion, piedra den nier y te hasta por ta causa di cierto tipo di cancer.



Normalmente nos ta haya mineral for di nos cuminda y for di e awa cu nos ta bebe. For di nos cuminda ya nos no ta haya casi mineral pa motibo cu nos cuminda ta hasa y procesa y te hasta cuminda cu no ta procesa ta bin for di teranan cu segun estudio a perde mayoria di nan mineral. E awa di Aruba ta asina limpi y purifica cu e tampoco no ta contene casi ningun mineral mas. **Esaki por ta un problema serio!!!**

**Si nos no ta haya mineral di cuminda y di awa e deficiencia di mineral por causa problemanan serio pa nos salud.**

Pa nos curpa por haya e mineral cu e mester ta importante pa nos suplementa nos awa y cuminda tumando mineral. ConcenTrace® Trace Mineral Drops ta e suplemento di mineral mas bendi na Merca y ta un di e suplementonan di mineral natural mas potente cu ta existi.

Mineral ta hunga un rol sumamente importante den nos curpa y ta e catalista cu ta permiti nos curpa pa absorbe vitamina y otro nutriente necesario pa un bon funcionamiento di nos curpa.

ConcenTrace® Trace Mineral Drops ta completamente natural y ta contene 72 mineral esencial cu e balans perfecto di mineral pa bo curpa. ConcenTrace® Trace Mineral Drops ta duna bo curpa tur e mineral cu e mester pa por funciona optimal y ta aumenta bo energia, vitalidad y ta mehora bo salud general. Tambe e ta yuda bo intestino, ta aumenta bo stamina y ta reduci cram.

Poniendo algun gota un par di biaha pa dia den e awa cu bo ta bebe y cushina cu ne lo haci un cambio grandi cu bo lo ripara rapido. Door di bebe e mineral den bo awa durante di dia bo ta permiti bo curpa di absorbe e nutriente cu e tin mester mas miho y na e momento cu e mester di dje.

**NA NATURE'S  
DISCOUNT SEROE  
BLANCO Y POS  
CHIKITO TIN UN  
SURTIDO GRANDI DI  
DIFERENTE SIZE DI  
CONCENTRACE®  
TRACE MINERAL  
DROPS**





E auto di bo soño na un interes special y cuminsa paga na Juni!

## Aruba Bank cu tremendo special durante "Autonights" diahuebs awor

Bo Luna di April por cuminsa cumprando bo auto nobo durante "Autonights" cu Aruba Bank su special durante Garage Centraal y GTi su famoso 'Autonights'. Autonights" lo tuma lugar diahuebs awor 3 di April di 6:00pm te 9:00pm y ta un evento organiza pa especialmente tur persona cu ta traha y no tin tempo den dia pa cumpra e auto di nan soño. Durante e anochi aki bo lo por admira un coleccion completo di autonan nobo y segunda mano. Aruba Bank lo t'ey presente diahuebs awor, 3 di April cu un tremendo special. Bo lo por scoge bo auto na un interes efectivo



reduci entre 10.65% y 10.68% riba tur modelo nobo aña 2013/2014 y cu e opcion pa cuminsa paga tres luna despues. Pasa den tur tranquilidad, despues di trabao na Garage Centraal na Sabana Blanco y scoge bo auto. Corda hiba bo bo dos ultimo payslipnan, rijbewijs, un identificacion valido y carta di trabao. No warda mas y aplica mesora. E team dinamico di Aruba Bank ta warda bo. Probecha di e prijsnan special riba autonan selecta y mesora aplica pa e special ci Aruba Bank y ricibi e interes special cu e posibilidad pa cuminsa paga na Juli 2014.

## Donacion di Holiday Inn Hotel na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds



Mayoria di empleadonan di Holiday Inn Hotel Aruba ta contribuyendo na un manera voluntario cada quincena na e fondo charicativo. Nan tambe ta esun cu ta scoge na cual organizacionnan ta desea di duna un donacion. Recientemente un check a wordo entega na Koningin Wilhelmina Kanker Fonds, cual ta un di e organizacionan scogi pa e empleadonan di Holiday Inn.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



**SPECIAL SPECIAL SPECIAL**

**Any Blow dry pa solamente  
Afl 35.00**

**Men's haircut pa Afl 20.00  
Ladies hair cut pa Afl 25.00**

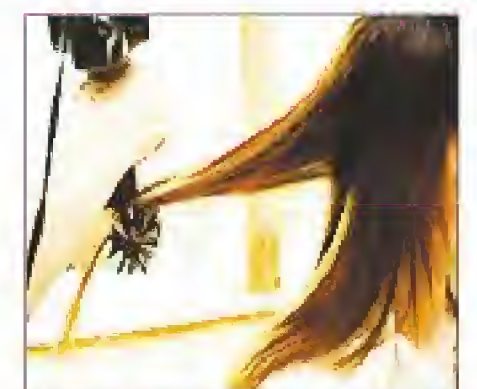
**Ricibi un banjo di crema  
completamente gratis cu  
cualkier servicio.**

**Y puntra pa nos pakete special  
pa prome Santa Comunion**

----- cut along the dotted line ----- ✂ -----  
CORTA Y TRESE E COUPON AKI NA BLUSH Y RICIBI  
EXTRA DESCUENTO

Santa Cruz 36

TEL 585-3323





Debi na hopi peticion di publico

# 'Abo So' lo pasa e fin di siman aki un biaha den cine



Fin di siman cu a pasa 'Abo So' tabata sold-out y hopi ta esnan cu a keda sin waak e pelicula. Pa cumpli cu e demanda The Cinemas Paseo Herencia ta pone dos ultimo presentacion durante e fin di siman aki, riba diasabra 5 di April pa 2'or y 4'or di atardi y riba diadomingo 6 di April tambe pa 2'or y 4'or di atardi. E pelicula ta aplicabel pa e prijs di matinee. Cu e compra di un ticket despues di desconta tur gasto, e restante lo wordo inverti den mas produccionnan local. Door di asisti na e pelicula comunidad ta contribuyendo na engrandeciendo nos cine local. Fundacion AVI ta gradici comunidad pa e apoyo ricibi, 'Abo So' sigur no lo tabata un exito sin e acogida di nos hendenan cu a describi e pelicula como un pelicula di nos cu ta laga bo sinti orguyoso di ta Arubiano. Tabata aña pasa rond di e mes un dianan aki na April cu e team di 'Abo So' tabata trahando duro incansabel for di 6'or di mainta te cu 11'or di anochi, filmando diferente escena na diferente

localidad rond di Aruba. Durante diez dia 'Abo So' a wordo filma, debi na un presupuesto hopi chikito cu no a duna pa tin hopi dia di filmacion. "E prome escenan cu nos a graba tabata e escenan final, e actornan mester a proyecta sentimentonan di e personahenan na un momento culminante di e storia sin cu nan a actua e principio di e storia" Pardo e director a describi. E actornan tabata prepara for di antemano y nan a practica e script di e pelicula hunto cu e director. Tur e cancionnan a wordo graba den menos cu dos siman prome cu e filmacion di e pelicula a cuminsa. Ful e pelicula no a wordo graba na un manera cronologico esaki tabata importante pa haci e proceso di filmacion mas liher. Traha un pelicula no ta facil y e ta un proceso complica cu ta rekeri un team work. E team di 'Abo So' tabata determina pa haci e film posibel cu e recursonan disponibel na Aruba. 'Abo So' ta un produccion local traha specialmente pa nos hendenan cu hopi pasion, amor y dedicacion. Fundacion AVI ta sigui

traha proyectonan cultural cu mensahenan positivo pa Aruba. AVI dentro di poco lo start cu un otro proyecto cultural titula Biba Cultura unda cu cada participante por traha un video mensahe. Tambe participantenan por siña traha un poster mescos cu esun di 'Abo So' usando potret y ilustracion. Na e tayer di Biba Cultura lo focus riba mensahenan cu tema di Papiamento, Dera Gai y Dande. Tur persona interesa por bishita [www.bibacultura.com](http://www.bibacultura.com) pa mas informacion.



## Aruba Softball Bond

Ta invita henter pueblo di Aruba pa un Caminata pa recauda fondo pa su Seleccion Nacional Masculino Rumbo pa Cali Colombia pa competi den clasificatorio Centro Americano y Del Caribe 25 April-4 Mei 2014

## Men's Fastpitch Selection Fun Walk & Run Event 5.5 KM

**Fecha di caminata:** Diaranson 9 di April  
**Orario:** Salida 5:30 pm  
**Lugar:** Veld di Flatstone Sta. Cruz  
**Inscripcion:** Afl. 15,- (Lo bo ricibi un T-Shirt bunita tanten cu tin)  
**Inscribi na:** Kantoor IBISA, Dilailah Beauty Clinic na Noord of na bali na Top 95



Inscribi sea Bo so of forma Bo Team. Na final lo Bo ricibi GATORADE y AGUAFINA bon friew y tambe fruta

**Representando**  
**Aruba cu ayudo solamente**  
**di Comercio y Pueblo**  
**100%**



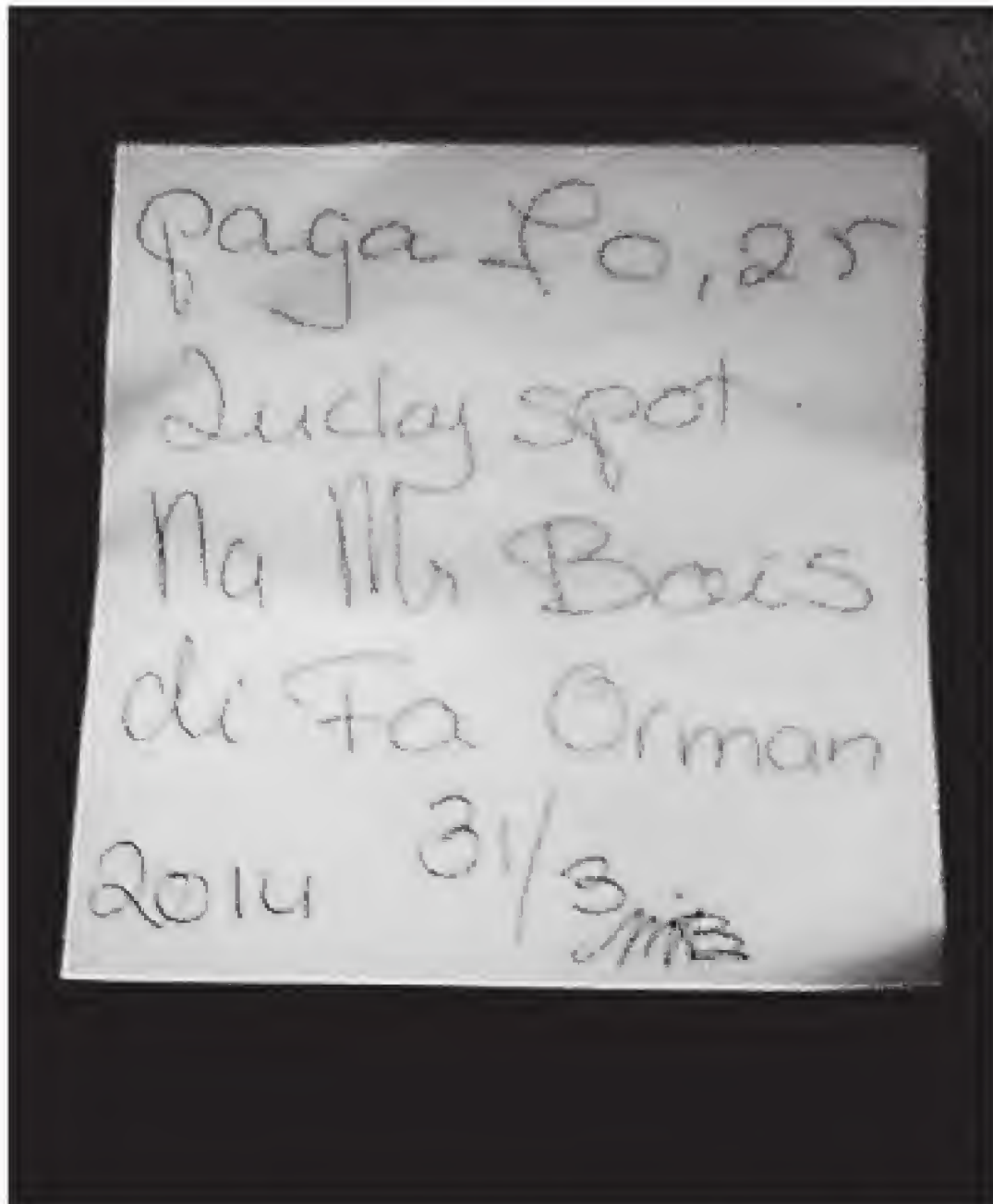
Lo tin diferente premionan atractivo cu lo wordo rifa na final Bo aporte ta pa un bon causa!



Remetido

## Bo amigonan oyente di Hit 94 a paga bo debe pabo

Fa, corda paga bo debe



Señor redactor, please publica aki e recibo cu Fa Orman a keda debe na casita di loteria. Esnan cu a tende cu Fa ta hunga number y keda sin paga a dicidi di paga e debe pa Fa. Fa, bo debe a wordo paga. Otro biaha please corda paga bo debe.

Number y adres conoci pa redaccion

## Bandera cu logo di Otmar ta un falta di respet ENORME



Pa un paar di dia caba nos a mira e banderanan di diferente pais ta bula na e rotonde grandi na Aeropuerto Reina Beatrix. Algo sigur bunita mirando cu turistanan ta bin Aruba for di diferente parti di mundo y pa nan sigur ta un orguyo di mira e bandera di nan pais ta bula aki na Aruba. Pa nos sorpresa nos a mira e bandera blanco cu logo di Aruba cono como e "logo di Otmar Oduber" ta bula mey mey di e banderanan

precisamente banda di esun bunita blauw di pais Aruba. Ki falta di respet ENORME pa e otro paisnan cu tin e banderanan ta bula bunita na e rotonde. Acaso no tabata tin un lugar mas pa un otro pais su bandera por bula na e rotonde aki envez di e bandera blanco di Otmar? Esaki sigur ta un falta di respet pa pais Aruba y ta un mahos bista tambe pa motibo cu e NO ta un bandera legal di NINGUN pais.

Ultimamente nos a custumbra cu e cosnan descabeya cu e gobierno aki ta haciendo y lo no ta nada straño si aki poco tempo nan pone e mesun bandera aki bula den man di estatuanan manera por ehempel den Wilhelmina Park, Plaza Betico, Plaza Bolivariano etc. Ta urgi pa nan kita esaki pasobra e ta KEDA un FALTA di respet pa nos Arubianonan y tambe un ridiculez pa bista di nos turistanan!

# MESTER DI PLACA?

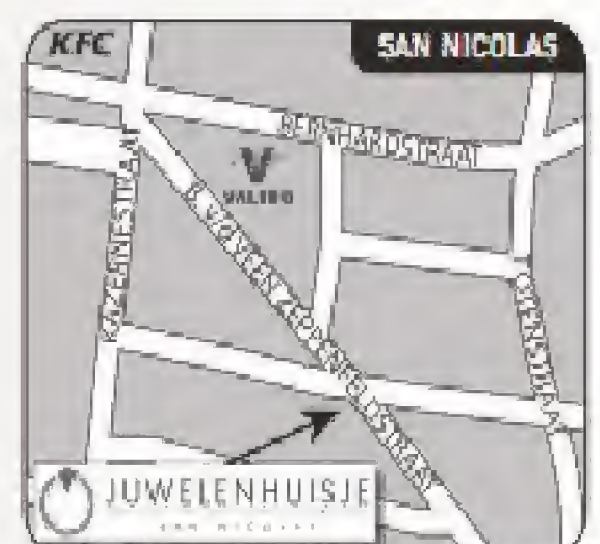
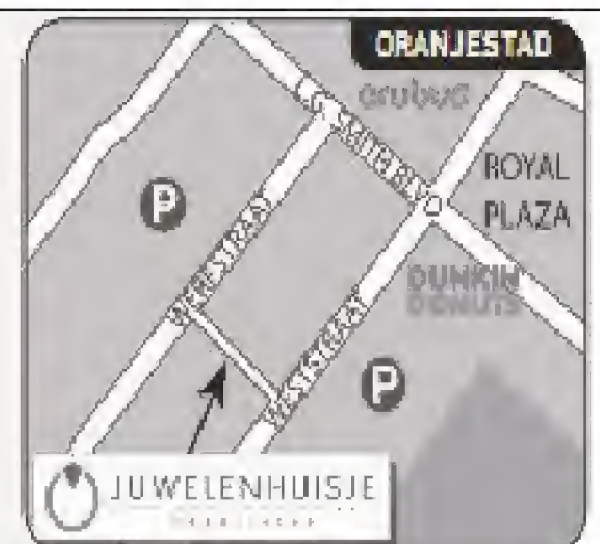
## EMPEÑA Y CUMpra ORO

### PASA Y COMPROBA PA BO MES!



## JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



ORANJESTAD WERFSTRAAT 7 LOK. 12 TEL 588 4141 ☎ SAN NICOLAS B. V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 14 TEL 584 4141



Gerick Croes di MEP:

## Savaneta tambe ta exponi na peliger di asbest



Ultimo simannan habitantenan preocupa di Pos chikito a vocifera nan malcontento cu WEB y su maneho negligente pa e salud di hende. E

caso a haya atencion cu te hasta 2 anochi informativo a wordo yama door di nos compania nacional di utilidad WEB. Despues di e di 2 anochi

WEB a compromete su mes cu lo continua cu e trabaonan necesario cu medidanan preventivo ehecuta na un manera responsabel. WEB a disculpa su mes pero esaki no cay den bon tera cerca e habitantenan. Mester remarca cu WEB a midi e nivel di asbest den aire dianan despues cu e chens cu asbest ya caba por a bay den aire. Habitantenan tabata rabia riba e hecho cu nan no tabata responsabel pe posibel efectonan riba e salud di tur hende den e area. Habitantenan te cu dia di awe ta desapunta di e fayó

flagrante aki y kier mira algo wordo haci. Loke habitantenan ta desea ta pa esnan concerni para responsabel pa nan salud door di e fayó cometi. Nos fraccion kier propone pa tur esnan cu ta habitante por wordo registra pa si encaso nan sinti sintoma y mester e cuidu necesario den futuro. Tur habitante cu a wordo exponi na asbest y bira malo por wordo cubri door di un fondo special cu por wordo usa pa paga gastonan medico involvi. E fondo aki lo mester wordo regla pa asina por garantiza y mostra tambe cu tin compromiso cu e salud di nos hendenan. Nos fraccion a base di preocupacionnan for di comienzo a haci un peticion pa un "bijeenkomst" pero despues mirando e fayonanan pisa cu a ser cometi nos a dicidi di entrega un peticion pa un reunion publico cu e ministernan concerni. Esaki ta un tema pa bienestar general di e bario y mester su debido atencion y esnan involvi mester wordo responsabiliza pa e eror aki. Awor ta resulta cu e peliger di asbest ta reinando den mas area na Aruba. Ta conoci a base di informacion di WEB mes cu e trabaonan riba e tuberianan aki ta tumando lugar caba pe ultimo 2-3 añanan. No ta Pos Chikito so pero tambe Savaneta ta bao peliger di asbest cu aire contamina sin cu esaki ta bao control y sin cu ta tuma e accionnan necesario. Nos a ricibi tambe un yamada di un habitante di Savaneta cu tambe kier a raporta cu e actonan di WEB y otro partidonan involvi no a bay bon ora ta trata di asbest. E habitante en cuestion tabata un persona cu a labora na Valero y ta consciente di



e peliger di e particularnan di asbest ora cu esaki bula of ora bo drenta den contacto cune. Diarazon ultimo nos a wordo hiba na e area (bandi pazuid di veld La Fama) unda cu por a constata cu e exposure di e material aki ta den un fase cu por ta ainda mas peligroso. Nos a haya fotonan pa asina nos por publica. Por mira cu WEB a cambia un tubo si pero e otro lifa a wordo laga eynan den un estado deplorabel unda cu e particularnan di asbest ta visibel y por bula den biento. Esaki ta exige accion di inmediato di esnan concerni. E habitantenan di Savaneta cu posiblemente por resulta di ta afecta awor of den futuro tambe mester wordo registra y si ta posibel gastonan medico tambe mester wordo cubri door di un fondo special. Nos kier remarca cu e forma di traha aki sigur ta uno negligente y cu por pone hende su bida na riesgo. Nos fraccion ta pensa cu salud di hende bo no por hunga cune y mester ta halto riba e lista di prioridad. Nos ta spera cu e reunion publico por wordo yama mas pronto posibel pa trata problematicanan manera esaki cu ta di bienestar general.



## Dama a hala pa un truck y dal den un auto staciona cant'i caminda



Dialuna mainta mientras un grupo preocupa pa e binida di e dump na Coba Lodo tabata colectando firma, un di e persona nan presente a staciona su auto canti caminda, poco rato despues un Jeep Wrangler maneha pa un dama turista tabata biniendo di panort y na altura di e auto, un truck

di Elmar for di direccion contrario tabata biniendo, e dama cu tabata manehando e jeep a hala di mas na su man robez pa e truck por a pasa. E dama a dal cu su jeep contra e auto staciona cant'i caminda. Polis di trafico a bay na e sitio y a atende cu e boksmento chikito aki.

Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber

## E tram no a duna resultado, manera por a anticipa!



Nos por a tuma nota cu promer minister Mike Eman tabata na New York ricibiendo un premio pa cu e tram den Oranjestad. Nos a bisa na varios ocasion cu nos no tin nada contra e desaroyo economico den Oranjestad pero loke si nos a cuestiona y lo keda cuestiona ta e tram. Ningun argumento usa pa gobierno por a hustifica cu tabata necesario pa bin cu un tram pa transporta e turistanan crucero for di waf pa Caya G.F. Betico Croes. Awe despues di algun luna nos por waak cu e tram aki no a duna ningun resultado. Mambo cu ta representa comercio den caya grandi a bisa cu e turistanan di e tram no ta baha haci compras den caya. E motibo pakico, segun gobierno, a bin cu e tram ta pa turistanan por yega den caya mas facil y asina haci nan compranan. Lamentablemente nos tin cu constata cu awe esaki no ta e caso y ta simplemente un malgastamento di placa tabata tin cu e tram aki. Nos a bisa den pasado cu e tram no tabata un prioridad y cu esaki ta un inversion robez. Gobierno a gasta entre 60 pa 80 milyon florin di placa di pueblo den e tram aki y awor ta

na gobierno pa bin splica pueblo ki contribucion economico e tram aki tin pa pais Aruba. Kico ta e 'return on investment' pa pais Aruba? A inverti asina hopi placa y e pregunta ta, comerciantenan den caya grandi a cuminsa bende mas?? Nan a cuminsa pagamas nabelasting, nan contribucion na e caha di gobierno a bira mas hopi? Gobierno por confirma si e tiendanan den caya grandi ta bendiendo mas??? Segun nos informenan ta net contrario cu loke gobierno mes a spera. Comerciantenan den caya ta saliendo for di caya pasobra nan no por mas. Nan a warda 4 aña ariba e proyecto aki y awor cu e ta cla y e tram ta coriendo esaki no a duna ningun resultado positivo ariba nan negoshi y riba e economia di Aruba. Gobierno a hinca asina hopi placa den e tram pero mas tristo den henter e asunto aki ta cu ora e turistanan yega final di caya grandi, nan mester baha abao, warda ora bira e stoelnan pa nan por subi bek pasobra e tram no por bira e bocht. Nos ta cuestiona severamente e inversion aki pasobra ora bo ta inverti y gasta asina hopi placa di pueblo ta na su lugar cu pueblo mester

por waak e beneficio di esaki y den e caso di e tram pueblo no por a waak esaki bek den ningun sentido. Nos por a waak Mike Eman na New York, presentando un proyecto di tram masha bunita y caminda cu e ta bisa cu e tram a surpasa nan expectativanan. A yega e momento pa Mike Eman ta sincero cu su mes y cu e pueblo y stop di manipula mente di hende. Tur hende por waak desde principio cu e tram no lo bay funciona y apesar di esey Mike Eman a sigui insisti den e tram. Ainda e kier bende pueblo cu e tram ta haciendo su trabao y ta logrando e metanan cu a pone pa e tram.

Un gobernante serio y responsabel ta sincero cu su pueblo y ta admiti ora cosnan bay robez. Cu e placa di e tram aki por a inverti den enseñanza, den husticia, den salubridad publico y tambe por a hink'e den e fondo di AOV/ AWW y asina evita di castiga e pueblo di pone nan traha mas, paga mas y entrega mas placa na gobierno. Gobierno mester pone enfasis ariba e necesidadnan real di e pais aki y cuminsa pone prioridadnan.



Remetido

## DICTADURA A HACI SU ENTRADA NA ARUBA

Destino di Aruba ta na peliger, un ciego mes ta mira locual nos prome minister Mike Eman ta haci cu Aruba. E rumbo cu sr. Mike Eman ta hiba Aruba, ta demasiado dictatorial, trapa ariba voz y derecho di un pueblo ta algo di condena cu hamas ningun hende lo por soporta. Semper tabata cu ora Bo traha un bar of ta bini cu algo sea kico cu e ta, Bo ta pone den corant pa bisñanan sa. Y nan ta keda cu e derecho di acepta y no acepta. E ley yama Hinderverordening, pero desde cu sr. Mike Eman a dreña gobierno, e no ta respeta ningun sorto di ley. E ta trapa ariba tur ley cu ta den su caminda y mescos E ta trapa ariba su maryonetanan. No ta por nada Richard Visser a bula afor, pasobra E no tabata por cu ta sr. Mike Eman tin cu dicidi ariba tur cos. Lastima cu tin algun maryoneta cu miedo di perde nan salario diki cu nan tin, ta laga sr. Mike Eman haci y deshaci cu nan na su antoho. Hitler ta keda chikiiiito banda di sr. Mike Eman. Depresion un paar di aña atras a pone su cabez flip y mester a bay hospital pa tratamiento, pero e biaha aki Monte Cristo no ta leu. Ora cu sr. Mike Eman a dreña gobierno prome cos cu E a haci ta bay guera cu

Serlimar, El'a desan- gra Serlimar y kier a laga cera Serlimar, a bagataliza tur proyectonan di Booshi Wever, a dañá tur machine na Dump di Parkietenbos cu ta pueblo a paga pa nan. Si awe a laga Dump di Parkietenbos manera Booshi Wever a lage cu tur su machinenan ta funciona, lo no tabata tin mester di habri un DUMP na Sabanilla Abao. Y mi no ta kere cu famia De Veer cu ta hendenan noble ta permiti sr. Mike Eman den su locura masacra pueblo di Santa Cruz, un DUMP den un bebouwde kom no por existi nunca, cu e ley di Hinderverordening e no por bin tampoco, pasobra ta firmantenan ta dicidi. Nos cu ta hendenan di CAMPO ta haya tur cos cu ta malo. SAVANETA lo bay haya cas pa chollernan; panort di YARA lo bay traha cas pa 2000 Haitiano, banda di lama na Santo Largo, sr. Mike Eman lo bay

traha un condominio pa parehanan di e mesun sexo, esta bunita cos cu Savaneta ta haya. Un Mike Eman cu a kita un H.A.V.O school di Noord y a bay traha school na Haiti y ta laga nos muchanan bay school den baraknan y ta negligia mantencion di nos schoolnan. Marisol Tromp, con Bo por soporta e cosnan aki; e insultonan di brug di madushi te na Lesbian, sin corda mes ariba Morris Neme. Tin minister awor aki cu no por soporta locual sr. Mike Eman ta haci cu Aruba y ta cla pa tira serbete den ring. E blufin ta cerca di rementa, mi conseho ta: bay pa caba pa despues Bo no carga e culpabilidadnan di sr. Mike Eman. Ta tristo pa Bo tende cu un mucha di Campo hamas por bira Lider di A.V.P pasobra e doñonan a pasa den e experencianan ey caba cu Tico Croes y sin lubida Betico Croes (q.e.p.d). E proximo Lider di A.V.P. lo ta Juan David Yrausquin, E mucha di Playa, pasobra ta comerciantenan ta sostenedornan di A.V.P.

Hiacintha Thijsen Trimon, Savaneta 210-A

## Muchanan baldadi ta tira piedra riba cas

Presencia di Polis a wordo pidi dialuna pa 12:29, na Palmita Take Away, unda tin hende ta benta articulonan. Segun e personanan cu a yama, ta trata di un grupo di mucha homber cu ta cana rond den Pos Chikito. Polisnan a bay controla den vecindario pero no a topa cu ningun hende. E caso tin atencion di Polis.

## Homber a haya hinca cu sker

Asistencia di polis a wordo pidi dialuna pa 12:59 na un cas na Warawara unda un persona a wordo hinca cu un sker. Na e sitio, polis a constata cu e victima a haya un hinca na su braza. El'a bisa cu e tabata den compania di e hombernan S.P. y M. El'a bisa cu den wega el' a cuminsa un luchamento cu e homber K. E homber S.P. a rabia y a zwaai cu un sker y a corte na su braza. Ambulance a bin na e sitio y a transporte pa poli pa tratamiento. Un rato despues e sospechoso a wordo deteni na Seroe Patrishi. E sker a keda confisca pa sigui cu e investigacion.

## Ladronnan kibra bentana di negoshi na Santa Cruz

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna pa 1.45, na Napa Auto Parts pa un ladroncia. Polisnan a mira cu desconocinan a kibra un bentana. Polisnan a mira cu nan a manda un bloke dor di e bentana. Segun e supervisor, nan no a bay cu nada. Polis a tuma e keho.

If beef is not on your agenda for Lent, may we remind you about our succuLENT Seafood dishes...

**Shrimp Cocktail** with horseradish cocktail sauce. **Conch Harbour Style**, slightly cracked conch prepared in our signature batter. **Southern Fish Fry** served with spicy tartar sauce. **Grouper Creole Fillet** with sides of your choice. **Shrimp Scampi**, smothered in sweet and tangy roasted garlic puree. **Calamares Buenos Aires**, stewed squid with spanish peppers, onions and sherry wine. **Grilled Caribbean Lobster Tail** with lemony drawn butter. **New Zealand Salmon Fillet**, perfectly cooked and served with caper butter sauce. **Chilean Wild Caught Seabass Fillet**. **Caribbean Seafood Combo**, a sample of four different seafood dishes. **Avocado Salad**, with julienne cucumber and sweet red onions in lemon vinaigrette.

Bring this ad for a free glass of white wine with your seafood dish.

*Comfort Seafood for the Lenten Journey*



For the Best and Biggest Steaks and so much more.

Offer valid until April 20, 2014.

Open daily from 11:30 am - 11:00 pm



Entrante dia 1 di April 2014

# R.E. Yrausquin & Sons ta bira representante oficial di Mercedes-Benz pa Aruba



Entrante diamars 1 di April 2014, R.E. Yrausquin & Sons ta añadi un linea exclusivo di vehiculo di luho, cu ta para pa calidad y servicio sublime na e 'line up' di vehiculonan di prestigio cu e compania ta representa na Aruba. Cu adquisicion di e marca

Mercedes-Benz, R.E. Yrausquin & Sons lo ofrece autonan di famia y vehiculonan comercial, pero tambe ta e unico compania autoriza pa ofrece tur servicio incluyendo parts, servicio, garantia, venta y drecha daño na e body di e auto.

Entrante diamars awor dia 1 di April, tur doño di un Mercedes-Benz por acudi na R.E. Yrausquin & Sons pa cualkier informacion of pa por cera conoci cu e agencia nobo di nan prestigioso marca di auto. Den e proximo simannan R.E. Yrausquin & Sons

lo anuncia algun evento di "Meet & Greet", den cual ta invita clientenan pa pasa y cera conoci cu representantenan di Mercedes-Benz. Ta ofrece un "Free Health Check" pa tur vehiculo Mercedes-Benz. E doño di auto lo ricibi un rapport na final di e testnan. Director general di R.E. Yrausquin & Sons, esta Ruben Yrausquin III a comenta cu "Pa hopi aña nos ta conoci como un compania cu ta ofrece vehiculonan den e segmento premium den nos mercado cu nos marcanan Mitsubishi, Ford y Lincoln. Mientras cu recientemente nos a añadi e marca nobo Brilliance na nos portfolio, awor nos ta orguyoso di por yama Mercedes-Benz bon bini na e famia di Yrausquin, cu ta cumpli cu e deseo di e clientenan cu ta busca un vehiculo den e segmento premium plus. Nos ta sinti cu e adquisicion di Mercedes-Benz lo trece un seleccion completo di vehiculo na clientenan den tur segmento di e mercado di Aruba. Nos por ofrece tur modelo cu un escogencia amplio di diferente tipo di motor," asina Arie Brink, Brand Manager di Mercedes-Benz a splica. "Mercedes-Benz tin e vehiculonan cu mas avance tecnologico na mundo. Nos lineup

completo ta inclui entre otro e C-Class cu un diseño nobo y e S-Class. Proximamente nos ta sperando e yegada tambe di e modelo completamente nobo, esta e GLA-Class." Actualmente R.E. Yrausquin & Sons ta pasando pa un fase di transicion hunto cu Mercedes-Benz, kende tin exigencianan di nivel halto y e compania Arubano ta den e proceso di training pa cumpli cu tur e exigencianan aki pa ta bon prepara pa por brinda servicio na e nivel halto cu e marca Mercedes-Benz ta rekeri. Un di e rekisitonan di Mercedes-Benz ta cu e marca mester tin su propio showroom. A permiti pa exhibi e vehiculonan temporalmente den e showroom existente, tanten cu construccion di un nobo ta tumando lugar. Pa mas informacion of cualkier pregunta riba un of mas modelo di Mercedes-Benz, tuma contacto cu e gerente di venta di R.E. Yrausquin & Sons, esta Christina Yrausquin of cu e representante di venta pa Mercedes-Benz, esta Nathalie Lacle-Yrausquin of pasa bishita nan personalmente pa por haci bo pedido "custom made" directamente for di fabrica, te den bo garashi na cas.



## MANIFESTACION DI GRUPO 7



### ORCUYO SAND & HEAVY EQUIPMENT

**PA TUR SORTO DI SANTO,  
PIEDRA Y GRANIT.  
ENTREGA TA GRATIS Y CU  
BON SERVICIO.**



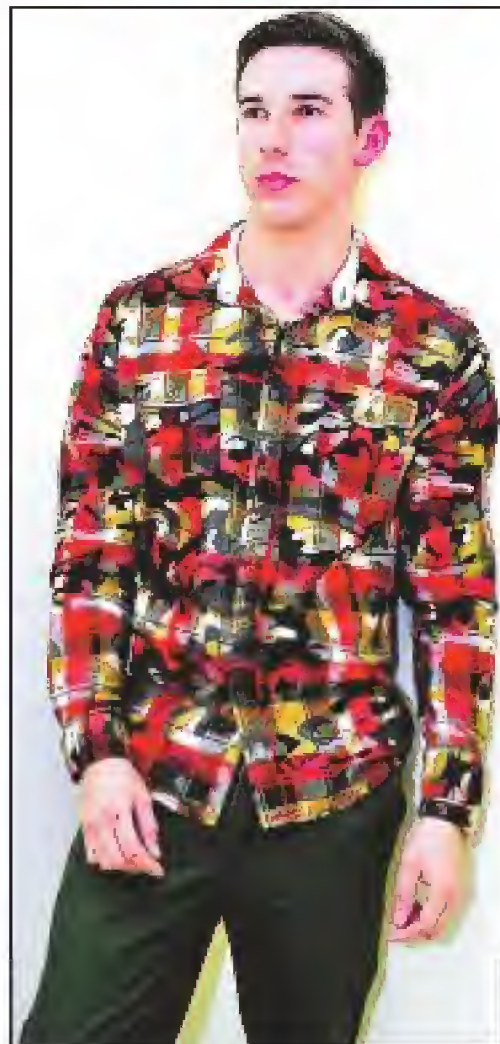
**Tel: 741-4964**

**PIDIE AWE, HAYE AYERA !**



# SPRING 2014 MEN'S COLLECTION A YEGA TRASH BY RONCHI!

E ultimo estilonan pa hende homber ta impacta cu estampado y estilo



tononan aki ta manda ariba e plataforma internacional di Men's wear. Camisanan cu estampado no hopi defini ta un "must have" pa e temporada di Spring 2014. E estilonan aki sigur ta keda impactante den combinacion cu jeans of "chino pants". Camisanan cu tin un fit mas strak (no demasiado preta) y cu ta defini e schoudernan sigur ta un di e "fashion items" mas dominante di e temporada aki. E short of bermuda di jeans ta tuma center stage y ta un di e piezanan di moda mas mira ariba pasarelanan global. Estampadonan di stripes, plaid, flor of camouflage ta entre esnan mas admira pa e temporada di Spring 2014. Sigur e tendencianan Spring 2014 di moda pa hende homber ya caba ta obtenible na TRASH BY RONCHI. Un y tur ta keda invita pa pasa na boutique pa asina mira e tremendo coleccion di moda pa hende homber y goza di e servicio inigualabel. Pa mira mas di e coleccion por "like" e pagina di TRASH BY RONCHI ariba facebook.

Primavera 2014 ta repleto di estilo. E coleccionan di moda pa

hende homber ta trece un cambio impactante e temporada aki. Pensa

ariba estampadonan mas suave combina cu colornan solido manera

royal blue, true blue, biña, mustard, faded denim y shinishi. E

★ NORTH PACIFIC ★

**COD FILLET**

*Premium*

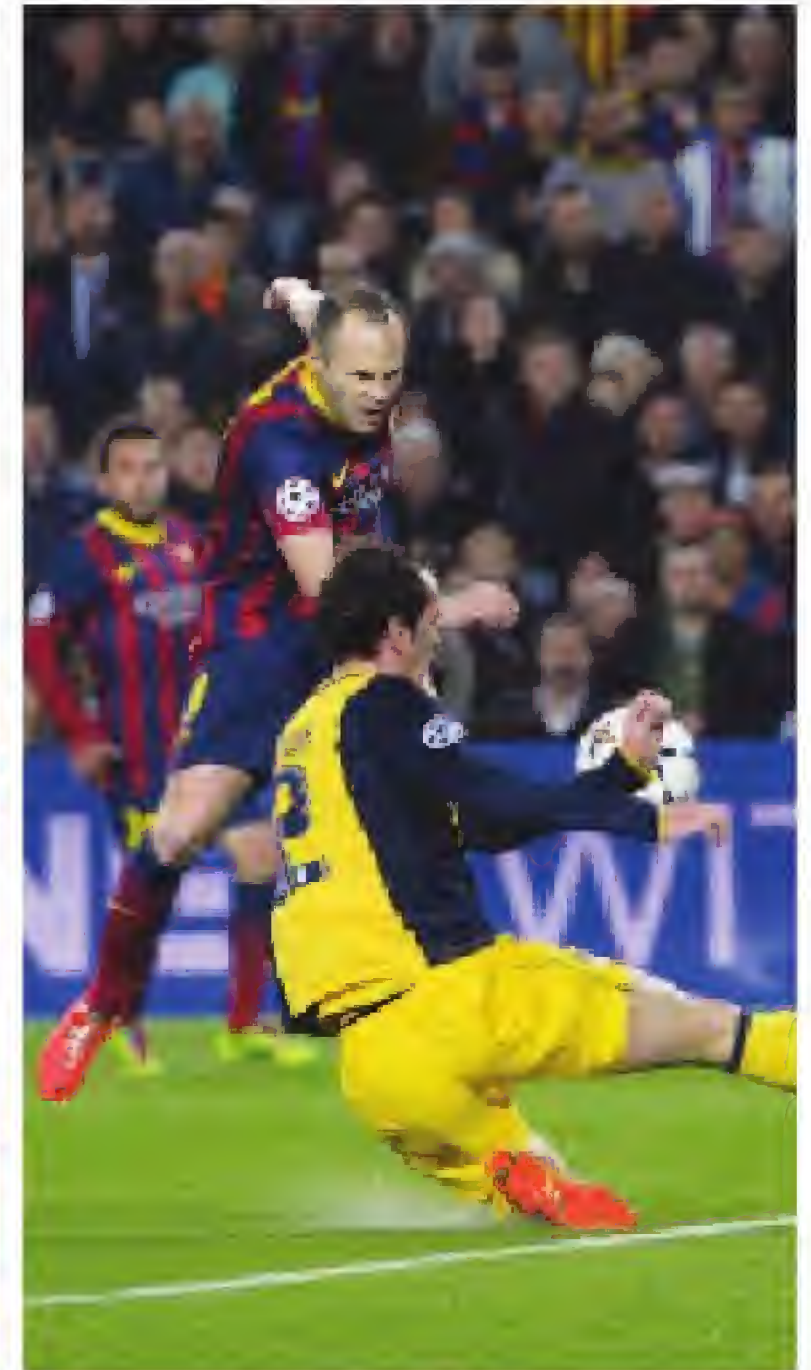
QUALITY IS OUR RECIPE®

**Wendy's**

FACEBOOK.COM/WENDYS-CARUBA

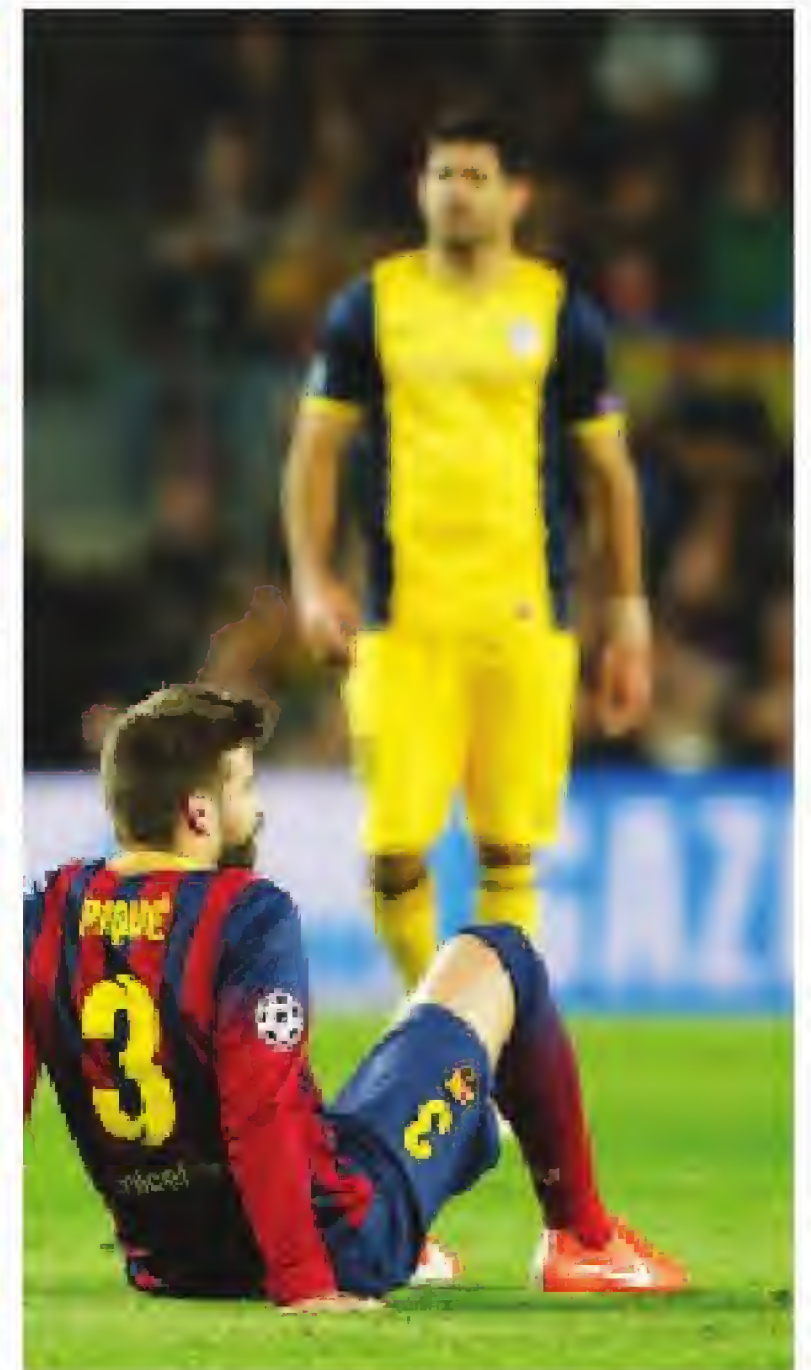


# Barcelona y Atletico Madrid ta empata 1-1 den wega di Uefa Champions League



Diamars atardi a inicia e weganan di cuart final pa loque ta trata Uefa Champions League. E biaha aki tabata tin clash di Spaña unda cu ekipo di Barcelona a ricibi ekipo di Atletico di Madrid. Den campeonato di Spaña ekipo di Atletico di Madrid ta na prome lugar, sigui pa Barcelona cu ta un punto menos cu Atletico Madrid. E wega aki a inicia cu un bon velocidad, pero na caminda tanto hungadornan di Barcelona y Atletico di Madrid a sufri lesion. Defensa di Barcelona Gerard Pique a haya ta bandona wega trepan y e atacante di Atletico Madrid, Diego Costa tambe a bandona tereno di wega pa motibo di lesion. Barcelona a haya oportunidad pa score den prome mitar, pero no a probecha di esakinan, mientras cu

Atletico Madrid tambe a haya su chance, pero tampoco a probecha y e wega a bay den descanso empata 0-0. Den di dos mitar, na di 56 minuut, Diego ta sorprende tur hende cu un tiro fuerte pa pone Atletico Madrid ariba 1-0. Barcelona despues di e gol aki, ta haci algun cambio cu ta resulta den un gol di Neymar Jr. cu tremendo pase di Andres Iniesta. Despues di e gol di Barcelona, nan a tuma rienda completo di e wega y a bombardea e gol di Atletico Madrid, pero sin por a anota un gol mas. Asina tambe e wega a termina cu score empata 1-1. Den e wega di buelta si e wega keda empata 0-0, ekipo di Atletico Madrid ta pasa pa semi final ya cu Atletico Madrid a score gol como ekipo bishitante.





# SOLO LOCAL.....

## Den conferencia di prensa Mervin Ras a elabora encuanto e rapport di Unicef titula "De situatie van kinderen en jongeren op Aruba"



Durante conferencia di prensa Parlamentario Mervin Wyatt-Ras a elabora encuanto di e rapport di Unicef titula "De situatie van kinderen en jongeren op Aruba". E raport a ser traha a base di tratadonan internacional unda Aruba igual cu otro paisnan tin cu raporta na Nacionnan Uni encuanto di derechonan di mucha. Na aña 2011-2012 Observatorio Social del Ecuador (OSE) a haci un analisis di e situacion di mucha y hoben na Aruba y a yega na diferente recomendacionnan cu porserencontra den e raport. En general a recomenda maneho integral y cu tin introduci cierto leyman pa cu hubentud. Ta rekeri alavez consulta di gobierno cu organisacionnan, sindicato y sector priva pa por implementa maneho. En specifico a ser menciona diferente area di derecho di mucha cu tin cu bin cierto cambio, esta derecho ariba salubridad, derecho ariba enseñanza, derecho ariba proteccion y derecho ariba participacion. -Pa loke ta trata derecho ariba salubridad por bisa cu nos tin AZV bon regla pa grandi y chikito, e cifra di mortalidad infantil a baha den curso di añanan, 9 di cada 10 mucha ta haya nan vacuna entre 12 -20 luna y nos pais por conta cu awa di bebelimpi. Retonan cu tin ta entre otros obrepeso di 35 % di nos muchanan di skol basico y e hecho cu e cifra di embarazohubenil no ta baha apesar di accionnan preventivo. Aki ta recomendadeporte pa nos muchanan y movecion, stimula cu babynan ta bebelechimaterno y educacion sexual como parti di curriculum naturalskol. -Pa loke ta trata nos enseñanza por a tuma nota cu enseñanza ta forma 6.7 % di nos Producto Bruto Nacional, lo cual ta positivo, tin 80 skol, 7 asociacion di skol. Un cantidad di 22.000 mucha, 99%, ta bishita skol basico, desde 2011 nos tin un enseñanza obligatorio, tin atencion pa muchanan di otro idioma den Prisma, 7 di 10 mucha ta sigui skol avanzad despues di finalisa nan skol basico, e grupo di mucha hombernan cu ta sigui enseñanza di nivel mas abou ta 59 %, mientras muchamuhernan ta e grupo di mas grandi, esta 58%, cu ta sigui enseñanza ariba un nivel mas halto manera HAVO. Di e cantidad di teenagers 10% no ta ba skol. Tin cu tenecuenta cu 75% di nos poblacion laboral tin un nivel di educacion abou. Ademá nos enseñanza ta ser experiencia como autoritario klasikaal y cu tin gruponan cu limitacion cu no tin ensenanza special adecua pa nan. Como puntonan cu lo trahana dje ta fortifica e sistema di enseñanza cu atencion pa e muchas udesaroyos specifico, integracion di e mucha special den enseñanza, control di calidad di enseñanza y acohidades despues di skoltambe pa hubentud di 12 aña pariba y un di dos chens pa hobennan cu no caba skol. -Pa loke ta trata e derecho ariba proteccion por bisa cu segun cifras di Telefon pa Hubentud 1 di cada 10 mucha cu yama ta pa motibo di abuso, maltrato y negligencia. Buro Sostene Mi a raportana aña 2012 y comienso di 2013 cantidad di 309 di caso di descuido, maltrato, violencia, abuso sexual. Aki ta necesario prevencion y fortificacion di e rol di buro Sostene Mi cu ta resorta bao di Departamento pa Asuntonan Social pa coordina ayudo na victima. Ta necesario pa haci violencia y abuso di mucha visible y cu mayornan mester haya mas sosten. Proyecto manera e Tienda di Educacion, Fundacion pa Nos Muchanan, Witgele Kruis cu e

"Atraves di PAEA mi kier yuda mas hoben siña ta tolerante y bay bon cu otro"



E dia ta acercando pa e Self-Esteem Conference Aruba 2014. Tin hopi entusiasmo pa participa di e conferencia aki cu lo yuda bo traha riba aspectonan diverso manera amor, relacion, tolerancia, positivismo, anti-bullying, respet, discriminacion, balornan propio, etc. Mientras cu ELKA & Associates NV ta preparando pa duna di conoce mas detaye di e conferencia aki, banda di dje ta tumando lugar e Proyecto Auto-Estima Aruba caminda un grupo di personanan ta siguiendo e trayecto pa bira asistentenan certificado. Santiago Vargas Torres ta un hoben estudiante di 14 aña cu a dicidi di join e Proyecto Auto Estima Aruba. E tin un luna cu ta asistiendo na e "one-on-one coaching sessions" y e ta forma parti di e grupo pa den algun momento bira un motivador pa hobennan. E sesionnan aki ta forma parti di e programa cu PAEA tambe ta ofrece na e hobennan. Santiago a laga sa cu el a inscribi'e cu e proposito di ta mihor na school, den su landamento y pa ta mihor den su bida y den un luna e ta logrando esaki exitosamente. Su expectativanan, el a bisa, ora el a cuminsa tabata basta fuerte y su meta tabata pa cumpli cu tur cos y guia otro hobennan. "Mi kier guia muchanan mas chikito cu mi of di e mesun edad cu mi pa nan bira bon hende, papia cu otro hendenan y bay yuda otro hendenan tambe", el a indica. Despues di un luna, Santiago ta sinti basta bon. "E cosnan cu nos a haci tabata basta leuk y te awor mi ta gusta e proyecto hopi. Mi lo desea cu atraves di e proyecto aki mi lo por siña pa no rabia hopi, papia mas bon cu bo amigonan of bo familiarnan". El a laga sa cu ora cu e caba cu e proyecto e lo kier sigui prepara su mes. "Mi kier ta manera Abigael. Mi kier tuma e proyecto aki como asistente certificado y sigui cun'e". Santiago tin un mensahe pa tur e hobennan cu kier haya sa mas kico e proyecto aki of cu ainda no a tuma e curashi pa participa den un proyecto asina. "Siña ta tolerante, bay bon cu otro. Bo lo waak e resultado nan. Mi ta recomenda e proyecto aki pasobra e ta yuda bo den stimula bo mes. Bo ta siña bay mas bon cu otro, papia mas cu otro. E ta cambia hopi cos di bo bida". Finalmente Santiago a duna di conoce cu ora cu e caba cu su estudio e kier traha cu Marina Hulandes



# SOLO LOCAL.....

## Miembronan di fraccion di AVP Cortando den presupuesto di enseñansa, a bishita fundacion Autismo Aruba bo ta corta den futuro di nospais



Miembronan di fraccion di AVP a bishita Fundacion Autismo Aruba. E fundacion aki ta existi y a cabun par di anja y tin como meta principal concientisacion di nos comunidad en cuanto a autismo. No tin cifra exacto di cuantocaso tin na Aruba y tin di e muchanan cu serdiagnostica cu autismo ta sigui en enseñanza regular. Hasta nan ta caba VWO y sigui studia. Tin otro muchanan cu ta sermanda pa enseñanza special. Sin embargo e proceso no ta unofacil. Dor di falta di informacion sercamaestronan y profesionalnan, mayornan cu ripara algo stranja na nan yiu ta tuma anjanan promer cu yegana diagnose y tin mayor

## Lo inicia un sondeo completo riba seguridad na cada school



Despues di e situacion di vandalismo cu a presenta na Maria School, Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a haci un bishita na e school aki caminda a haci un tour rond di e facilidad pa por a controla e trabaonan cu a ser haci. Maria School ta un di e schoolnan cu tabata riba e lista di bishita y ta e mesun dia cu e Minister a haci e bishita cu el'a topa cu e situacion no desea di ladronia di e tubonan di koper lagando nan sin awa. Door di esaki mester a cera e school pa tres dia pa haci e trabaonan di pone e tubonan di koper bek. E mandatario a haci e bishita pa tira un bista riba e trabaonan cu a ser haci y a tuma e iniciativa pa no solamente haci e trabaonan di koper pero otro trabaonan cu tabatin riba e lista pa asina por hisa e calidad di e school y e experiencia di e alumnonan.



Minister di Enseñansa, Sra. Hooyboer-Winklaar, a duna di conoce den un entrevista siman pasa, cu durante su bishita nan scolnan rond di nos isla, e por a constata personalmente cu loke el a encontra na falta di mantencion y loke e por a scucha di cabezante y directornan pa local ta escasas di material ta di lamenta. Esaki pa motibo cu placa cu scolnan ta haya for di nan directivanan, specialmente esnan subsidia pa gobierno, huntu cu loke mayornan ta paga, no ta suficiente. Cada scol mester cubri su gastonan di coriente, awa y nan werkster(nan) for di e suma cu nan ta ricibi pa cada alumno. Suma cu tin añas na e mesun cifra, mientras cu tur gastorond di scol y su alumnonan a subi. Despues di cu e gastonan mensionan serdesconta di e presupuesto di cada scol, e maestro mester bay "tover" cu loke ta resta pa bestel material. Dimes cu desde cu emester a siña hunga cu e Florin rond di e Euro pa motibo cu gobierno ta paga pa bestelling despues cu scolnan ricibinan material, awor ta spera pa e bolter esaki 10 biaha prome cu e dicidinakiko ta gast'e. E maestro mester bay scohe kiko ta prioridad entre tur loke ta prioridad caba. Logicamente su material lo bira mas limita cu e ta actualmente. Tambe lo mester bay scohe entre material y mantencion. Consecuencia? Infraestructura lo bay atrasa robe. Si nos kier papia di calidad di enseñansa, nos mester ta hopi cauteloso cu nos decision y escohencianan pa loke ta prioridad. Minister Irausquin kier economisa y bahagasto, cual ta di aplaudi. Emester ta criticosi pa cu su coleganan cu na e mesun momento ta emplea pensionado, campaña dor nan yun dozijn di consehero, ta organisabiah e y celebracionnan di gastonan haltu, ta cana cu 5 fotografo pa hasi un solo trabou y ta sigi cu projectonan innecesario cu actualmente no ta prioridad. Tambe e mester evalua loke el a declara siman pasa, esta cu situacion economico di Aruba ta bon y lo sigi bon durante 2014. Si e ta asina bon, pa kiko corta den e post di enseñansa, pilar di bopais?? Mi ta sugeri Minister Irausquin pa informa sumes di desaroyonan y situacionnan den nos scolnan y den enseñansa en general pa loke ta su costonan y necesidadnan. Ainda tin hopi scol den deterioro y aindahopi maestro, mayor y negoshinan ta APORTA, ya cu no ta nan obligacion, na recauda fondo pa yuda manten scol y percura pa material pa nan alumnonan. Anto Minister Irausquin ta tripi di BABA e post di enseñansa en bes di HISA esaki??? E consecuencia a largo plazapor ta devastador pa nospais. Actualmente 60% di comunidad ta consisti di hendenan cu un nivel di studio abou. Si gobiernoinverti menos den enseñansa, ta na kipo percentahe e cifra aki lo yega den futuro y kiko ta di spera di esnan cu lo mester cargan nospais?



# SOLO Deporte.....

**Presidente di IOC, Sr. Thomas Bach a nombra sra. Nicole Hoevertsz den Comisionnan Huridico, Deporte y di Ley di Comité Olimpico Int'l**



FordisuizaComiteOlimpicoArubanoahayaenoticiacusra.NicoleHoevertsz a wordo nombra den dos comision mas di Comité Olimpico Internacional. Presidente sr. Thomas Bach a apunta sra. Hoevertsz pa drenta e Comision Huridico y e Comision di Deporte y Ley. Anteriormente sra. Hoevertsz tabata forma parti di diferente comision di Comité Olimpico Internacional, manera e Comision di Hende Muhery Deporte, miembro di Comision di Coordinacion encarga cu e Weganan Olimpico di Rio 2016, miembro di e Comision di Coordinacion encarga cu e Weganan Olimpico di Tokyo 2020 y por ultimo e Comision di Relacionnan Internacional. Comité Olimpico Internacional ta conta cu 115 Miembro cu ta ehecuta nan tareanan general pa e organizacion, pero durante aña ta aporta na ehecutacion di e tareanan di 24 comision. Cu e nombracion aki, Presidente di IOC ta haci uso di e conocimiento huridico di Nicole Hoevertsz pa temanan cu ta di importancia pa IOC y su stakeholders. Comité Olimpico Arubano ta masha contento y orguyoso di ambos nombracion di sra. Hoevertsz den dicho comisionnan di IOC. A keda demostra un vez mas, cu IOC y su presidente, sr. Thomas Bach a deposita nan confianza den sra. Hoevertsz. Pa sra. Nicole Hoevertsz esaki lo ta un otro etapa como miembro di IOC, unda ambos tarea lo ta responsabilidad grandi, pero no tin duda cu su persona lo traha duro

na bienestar di e atleta y su deporte. Pabien y hopi exito!!!



IT CAN HAPPEN  
IN A SECOND  
**DON'T  
TEXT AND  
DRIVE**



Drive for life...

## Pabien Aruba cu nos deportistanan fenomenal



Den fin di siman a tuma lugar na Curaçao diferente accion den deportenan di atletismo di cual Aruba a sobresali den diferente categoria. Aruba ta orguyoso di nos hobennan cu a trece medayanan y trofeonan Aruba. MAS orguyoso Aruba por ta mirando cu Aruba a bira CAMPEON overall den atletismo. Pabien na tur atleta cu a sa di musta con fuerte Aruba ta.

## ORANGE MATRASEN FABRIEK

Nos ta fura tur stoel, matras y box. Nos ta traha tur tamaño di matras y bos. Nos ta fura set di sala, TV chair, comedor y auto. Bon trabao, Bon prijs garantiza!! Olijfistraat 23D, Dakota



Tel: 588-7468 / 592-3344

Oferta di siman

**Matras 2 persona Afls 395.00**

**Matras 1 persona Afls 295.00**

**PRONOSTICO DI TEMPO  
PA ARUBA VALIDO TE  
DIARAZON 2 DI APRIL 2014**

TEMPO:

PARCIALMENTE TE  
LEVEMENTE NUBLA Y NO  
TA ANTICIPA AWACERO  
SIGNIFICANTE.

TEMPERATURA MAXIMO  
32 GRADO CELSIUS Y  
TEMPERATURA MINIMO 26  
GRADO CELSIUS.  
SOLO TA SALI 06:36 AM Y TA  
BAHA 06:52 PM.

BIENTO:  
FRESCO TE FUERTE DI  
DIRECCION OOST CU  
AVERAGE DI 20 NUDO Y  
BIENTO MAXIMO DI 31 NUDO.

SITUACION GENERAL:  
UN AREA DI PRESION HALTO  
BANDA DI FLORIDA COMBINA  
CU UN AREA DI PRESION  
ABOU

NA COLOMBIA  
TA MANTENE E GRADIENTE  
DI PRESION HALTO Y ASINA  
E BIENTO TA KEDA FRESCO  
TE FUERTE PA E SIGUIENTE  
DIANAN.

UN YOBIDA CORTICO POR  
CAI OCASIONALMENTE  
PRINCIPALMENTE DEN  
ORANAN MARDUGA

PA MAINTA TEMPRAN.  
E CANTIDAD DI AWACERO  
NO TA SIGNIFICANTE Y  
MAYORIA DI E YOBIDANAN  
TA CRUZA

PARTI NOORD DI NOS AREA.

STOF DI SAHARA POR  
REDUCI VISIBILIDAD UN TIKI.

CONDICION DI LAMA:  
OLANAN DI LAMA TA  
BINIENDO DI DIRECCION  
OOST CU HALTURA DI 5 TE  
8 PIA.

PROSPECTO DI TEMPO PA E  
SIMAN:  
PARCIALMENTE TE  
LEVEMENTE NUBLA.

DEN ORANAN DI MARDUGO  
PA MAINTA TEMPRAN POR  
SOSODE UN YOBIDA LEVE Y  
BREVE.

BIENTO LO KEDA FRESCO TE  
FUERTE.

STOF DI SAHARA POR  
REDUCI VISIBILIDAD UN TIKI.

TEMPERATURA TA FLUCTUA  
ROND DI NORMAL.

REGISTRACION DI  
TEMPERATURA (CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO  
24 ORA :

AIRPORT MAX 32 / MIN 26 /  
0.00

HADICURARI MAX 29 / MIN  
26 / 0.00



# SOLO Local.....

## Alumnonan di Colegio San Antonio a score den weekend



E team di zaalvoetbal jongens di Colegio San Antonio a representa Aruba na Corsow den weekend. Nan a hunga contra un team di Boneiro y dos team di Corsow. Aki e team di Aruba a gana e team di Boneiro y team Corsow 1. Nan a empata cu Corsow 2 pero a sali como ganador di e campeonato debi cu nan a score mas tanto punto y no a perde ningun wega. Dos coach cu ta docente na Colegio San Antonio a compaña e hobennan. Esakinan ta juffrouw Ignacio y meneer Gomez. E team a biaha pa Corsow bou guia di Ibisa. Diadomingo nan a ser ricibi na airopuerto pa un grupo di docente, mayor y algun alumno den VIP room. Diasabra anochi den Cas di Cultura a tuma lugar e competencia di Arte di Palabra. Aki Colegio San Antonio a participa cu 7 alumno. Margeline Martijn di klas 1E a bai cu e prome premio y Tracey Jimenez di klas 1D a keda na di tres lugar. Margeline lo representa Aruba den e final di Arte di Palabra na Corsow dia 12 di april 2014. E alumnonan tawata bou guia di juffrouw Hernandez (Jilly) y juffrouw Garcia. Minister Hooyboer a pasa personalmente dialuna mainta pa felicita tur alumno di nos scol cu a participa na ambos evento. Pa celebra hunto cu nan e minister a trece un bolo y a parti esaki entre tur cu a contribui na e exito di e scol. Pabien na tur cu a participa.

## Minister dr. Alex Schwengle: Actividadnan manera caminata ta yuda duna realce na campañanan di conscientisacion



ORANJESTAD, Aruba – 1 di april 2014: Diadomingo ultimo e fundacion pa personanan cu discapacidad visual, FAVI, a organisa un "Fun Walk & Run" pa conscientisa nos comunidad tocante nan trabao y tur e ayudo cu nan ta brindando diariamente na ciudadanonan cu problema di bista. Minister di Salud, Cuido pa nos Grandinan y Deporte, dr. Alex Schwengle tambe a brinda su apoyo na e fundacion aki como un di e mas di 1000 personanan cu a inscribi pa participa. Un caminata asina no ta algo cu Minister Schwengle ta haci solamente "pasobra ta fun pa cana y bon pa condicion", el a expresa cu participando den un actividad di un organisacion cu ta asina valioso, tur hende ta duna nan aporte tambe den promove e posicion y importancia di e organisacion den nos comunidad.

Mester tene cuenta cu personanan cu tin dificultad cu nan bista y ta ciego y esey ta conta pa Gobierno tambe, el a bisa, añadiendo cu mester purba mas posibel pa envolve hendenan den nos comunidad cu tin un discapacidad den procesonan y desaroyonan tumando lugare. E mandatario a expresa cu e ta contento cu, como cu e no por ta tur caminda, su coleganan tambe ta yudando y dunando nan aporte na deporte y movecion. El a conclui subrayando e importancia di canamento y movecion en general y cu e ta spera cu organisacionnan na Aruba sigui uza caminata como un medio pa conscientisa pueblo di nan metanan y tocante nan grupo di interes y cu sikiera tur diadomingo por tin un caminata pa e grupo creciente di personanan cu ta disfruta di actividadnan asina.

## Den 'Weganan Interinsular' na Corsou:

## Delegacion di Atletismo di Aruba ta logra hopi medaya



Atletismo ta e otro deporte den cual competencia a tuma lugar durante 'Weganan Interinsular' na Corsou. Un grupo di hoben acompaña pa sr. Felix 'Wiwi' Piña y sra. Lisandra Maduro, kendenan a biaha como coach di atletismo a representa Aruba, formando parti di e delegacion lidera pa sra. Jacqueline Ponson-van Putten di IBISA. E hobennan aki primeramente a representa nan school den e competencia di atletismo escolar organisa pa IBISA y a clasifica den nan categoria. Pa e 'Weganan Interinsular', IBISA a duna oportunidad na e hobennan "no miembro di un club" pa representa Aruba na Corsou.



# SOLO DEPORTE.....

Den competencia escolar organiza pa IBiSA:

## Careda di 1, 2 y 3 kilometer tin hopi interes di hobennan

E calendario di competencia escolar ta sigui y recientemente a tuma lugar e popular careda di 1, 2 y 3 kilometer pa alumnonan di schoolnan basico. E interes tabata grandi y for di trempan muchanan acompaña pa nan mayor, maestro di school y tambe coach a presenta pa e careda cu a concentra riba e caminda di Bucuti cu e 'start y final' na Varadero. IBiSA ta organisa e careda aki pa varios aña caba como motivacion pa hobennan alumno di school participa, representando nan school pero alabes pa duna animo na e hobennan pa continua cu e deporte di

coremento. E schoolnan a manda lista di nomber di nan alumnonan cu ta participa den e caredanan. Y e mainta di careda, cada alumno mester a registra nan presencia y cuminsa 'warm-up' y prepara pa e careda. E prome salida tabata pa e hobennan di 1 kilometer, despues a sigui pa 2 kilometer y finalmente a core e 3 kilometer. Prome tabata e mucha muhernan y despues e mucha hombernan. Cu hopi apoyo y animacion na banda e hobennan tabata finalisa nan careda. Contento di por a participa y representa nan school. E resultadonan ta como lo siguiente:

### 1 kilometer mucha muher:

1er lugar	Eljoenai Wehl	Prinses Amalia School	04:58 minuut
2do lugar	Paola Pagliuca	International School of Aruba	05:04 minuut
3er lugar	Julie-Anne Juliao	International School of Aruba	05:09 minuut

### 1 kilometer mucha homber:

1e lugar	Donovan Hooyboer	International School of Aruba	04:32 minuut
2do lugar	Tyrone Christina	O.L.V. Fatima College	04:46 minuut
3er lugar	Shivam Tilokani	International School of Aruba	04:46 minuut

### 2 kilometer mucha muher:

1er lugar	Marise Pourier	Colegio Sagrado Curason	10:59 minuut
2do lugar	Isabel Erasmus	Colegio Sagrado Curason	10:59 minuut
3er lugar	Emilayne Flores	O.L.V. Fatima College	11:44 minuut

### 2 kilometer mucha homber:

1er lugar	Victor Uribe	Colegio Conrado Coronel	09:13 minuut
2do lugar	Jack Lyttleton-Francis	International School of Aruba	09:32 minuut
3er lugar	Nick Brouwer	Colegio Sagrado Curason	10:06 minuut

### 3 kilometer mucha muher:

1er lugar	Wildarline Senatus	O.L.V. Fatima College	27:06 minuut
2do lugar	Marth Tromp	O.L.V. Fatima College	27:13 minuut
3er lugar	Nathalie Soto	O.L.V. Fatima College	27:13 minuut

### 3 kilometer mucha homber:

1er lugar	Daniel Sepulveda	International School of Aruba	14:21 minuut
2do lugar	Jasper Timmer	Colegio Sagrado Curason	14:59 minuut
3er lugar	Jarick Helder	Colegio Sagrado Curason	16:29 minuut



Despues di careda e premiacion a tuma lugar mesora y e corendonan a ricibi nan medaya di brons, plata y oro, como ganador respectivo di tercer, segundo y prome lugar. Directora di IBiSA sra. Monique van Embden tambe tabata presente y hunto cu coordinadora di deporte escolar sra. Mildred Wever a entrega e medaya na e ganadornan. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, cu a bin presencia e careda y apoya su yiu, tambe a haya e honor pa premia e hobennan ganador. Contento e hobennan a ricibi nan medaya y duna e camara di IBiSA e

oportunidad pa saka e momento importante aki pa nan. IBiSA sigur ta felicita tur hoben cu a participa, en especial e ganadornan cu a ricibi nan medaya. Y ta motiva e hobennan cu yudansa di nan mayor, maestro di school y coach pa sigui practica e deporte di coremento. Asina den futuro nan tambe por participa na e caredanan grandi cu ta tuma lugar riba nos isla. Pa mas potret, IBiSA ta invita pa subi riba Facebook of tambe riba website



# SOLO DEPORTE.....

## Deportistanan CAMPEON a wordo ricibi cu aplausa y grito na aeopuerto



Diadomingo atardi nos deportistanan campeón a yega bek Aruba despues di a bataya duro durante fin di siman na Curaçao den Zaalvoetbal. Colegio San Antonio a titula CAMPEON Interinsular 2014 den Zaalvoetbal. Aunke nos por a nota na momento di nan yegada na aeropuerto un cansancio enorme den e caranan, e smile di alegría sigur a ilumina nos campeonnan. Masha pabien cu boso titulo di CAMPEON Interinsular 2014.



## Evander Nedd a causa furor na Curaçao



Den fin di siman un grupo di hoben a Sali rumbo pa nos hermana isla Curaçao pa asina representa Aruba den diferente deporte. Aruba a logra sobresali den diferente deporte y a bin cas bek cu varios medaya y trofeo. Un di e deportistanan cu a destaca ta Evander Nedd cu a gana medaya di oro den werspringen, silver den 60M sprint, bronze den 400M run y nan a Sali Campeon Overall den Atletismo. Aruba sigur por ta orguyoso di nos atletanan local cu a sa di destaca internacionalmente. Pabien na tur e deportistanan.

## Giants Kool Aid y Giants Bubbalo den categoria 5-6 Rookie A a enfrenta otro den weganan di ABBA liga menor



Durante e weekend pasa e dos equiponan den categoria di 5-6 anja di Giants a enfrenta otro na e veld di Sero Preto Baseball Park na Paradera den e campeonato di ABBA. E tawata hopi agradabel pa wak con e chikitanan hanjando nan prome experencianan cu baseball ta disfruta di e wegá. E smile riba e caranan di e muchanan ta algo cu ta jena bo cu alegría. E wegá mes a bai bon, ora cu Giants Kool Aid ta gana di Giants Bubbalo cu e score di 16-13. A saca dos MVP durante e weganan di weekend di e team Giants Koolaid cual tawata Xandre Dirksz y Zayon Kelly cu a hanja un six pack regalo di Malta Balashi.



# Pagina na Hulandes.....

## Dode overvaller herdacht in moskee



EINDHOVEN - De 20-jarige overvaller die vrijdag werd doodgeschoten bij een juwelier in Deurne, is dinsdagmiddag herdacht in de Al Fourqaan moskee in Eindhoven. Volgens een woordvoerder waren er zeker 200 mensen, vooral jongeren. Elke moslim krijgt een gebed als hij komt te sterven", zei de woordvoerder. De kist met het lichaam van de overledene was ook in de moskee. Volgens berichten nemen familieleden het lichaam mee naar Marokko, waar hij wordt begraven. Het lichaam van de andere doodgeschoten overvaller is nog niet vrijgegeven omdat zijn identiteit nog niet officieel is vastgesteld.

## Campagne met lokmeisje in de prijzen



AMSTERDAM - Het Amsterdamse reclamebureau Lemz is met het virtuele lokmeisje Sweetie, waarmee Terre des Hommes vorig jaar meer dan duizend pedofielen opspoorde, in de prijzen gevallen. Lemz kreeg maandag de prestigieuze Grand Prix voor de meest creatieve campagne bij de Lampenuitreiking van de Art Directors Club Nederland (ADCN). Het reclamebureau maakte Sweetie in opdracht van Terre des Hommes, dat het wereldwijd gebruikte om aandacht te vragen voor webpedofielen en sekstoerisme. Meer dan een miljard mensen zagen de campagne. Oprichter Woerde laat aan Het Parool weten heel blij te zijn met de prijs. Hij zegt lang te hebben getwijfeld of het bureau wel naar buiten moest komen als maker van Sweetie. "Maar we ontvingen een brief van de Verenigde Naties waarin ze aandrongen. Ze vonden dat deze campagne de creatieve sector kan inspireren nog meer te doen. Ik hoop dat dit een aanmoediging is voor alle creatieven om sociaal werk te gaan maken."

## Kamer wil doorwerken na 65e makkelijker maken



DEN HAAG - Het moet makkelijker worden om na je AOW-leeftijd te blijven werken met een tijdelijk contract. De Tweede Kamer nam dinsdag een motie van D66 hierover aan. Volgens D66-Kamerlid Steven van Weyenberg moeten de regels voor gepensioneerden soepeler worden, zodat zij als ze dat willen tijdelijke contracten op elkaar kunnen stapelen. Volgens de huidige wetgeving kan dat maar in beperkte mate. Het kabinet en de bevriende oppositiefracties D66, ChristenUnie en SGP spraken eerder al af dat er een wetsvoorstel komt om vrijwillig werken na de pensioenleeftijd te versimpelen. Volgens de D66-motie moeten de regels over tijdelijke contracten daarin worden meegenomen.

## Juwelier Deurne: kostbaarheden zijn veilig



DEURNE - De juwelen die bij juwelier Goldies in Deurne ter reparatie zijn gegeven door klanten, worden veilig bewaard. Die toezegging staat sinds dinsdag op de website van de vrijdagavond overvallen juwelier. Bij die overval overleden de twee daders. Vanwege welbekende redenen is op dit moment onze zaak tijdelijk gesloten. Uw bestellingen en juwelen die u bij ons in reparatie hebt gegeven, worden veilig bewaard en uw opdrachten worden zo snel mogelijk uitgevoerd en uitgeleverd. Wij vertrouwen op uw begrip dat dit nu iets langer duurt dan normaal", schrijven de eigenaren.





**Bee Happy**  
fundraising event

**Casa Cuna 57 anja**

**Casa Cuna**  
**12 April 2014**  
**3:00-7:00pm**

*Cooperacion di Nesbitts Kids Bike Jams*

*Caarchi pa Kids Bike Tour  
Obtenibel na Tri-Bike Aruba y  
Casa Cuna. Prijs AWG.10,-  
(Maximum 100 pesos)*

*Dino Jump  
Mercado di purga*    *Cuminda  
Entertainment*    *Kids Bike  
Tour 2,5 km*



**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**



**Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500**

## Voetganger komt om op Rokin



AMSTERDAM - Een man is dinsdagmiddag op het Rokin in Amsterdam om het leven gekomen nadat hij werd overreden door een touringcar. Het gaat volgens de politie om een man tussen de 30 en 35 jaar oud. Getuigen zagen

dat hij zonder te kijken opeens overstak. De man overleed vrijwel direct na het ongeluk.

Veel mensen waren op het drukke Rokin getuige van de aanrijding.

# 5 APRIL 2014

# FAYA BOHAYA #6

## @ PALO MARGA

**DOORS OPEN: 2:30 PM**

**BIG CASH PRIZES**

**FBH SCOOTER / QUAD RACER**  
**JR DRAGSTER: 750**  
**FBH KING: 2.000**  
**FBH BIKE: 2.000**  
**FBH STREET: 2.000**  
**FBH BONUS: 1.000**  
**DEMOLITION DERBY 2.000**



Top Oil, WPC, BEARINGS, Shell, REX, SOLO, SafeCom, 22, Top Oil, WPC, BEARINGS, Shell, REX, SOLO, SafeCom, 22



## AUXILIO INTERNACIONAL: 52 toneladas de papel periódico rumbo a Venezuela



El proyecto "Todos somos Venezuela", que promueve la Asociación Colombiana de Editores de Diarios y Medios Informativos (Andiarios), enviará un cargamento de papel para los diarios El Nacional, El Impulso y El Nuevo País. A través de un comunicado, Andiarios informó que este "31 de marzo se cargaron 52 toneladas de papel que enviará Andiarios a los periódicos El Nacional, El Impulso y El Nuevo País de Venezuela". Un equipo de tres periodistas de Colprensa, El Colombiano y El Tiempo acompañará a las bobinas durante todo el trayecto del Zulia hasta Barquisimeto y luego hasta Caracas, en las oficinas de El Nacional. Periodistas de El Impulso, El Nacional y el Regional del Zulia acompañarán en representación de los periódicos venezolanos. Hay que recordar que este proyecto cumple 23 días de cobertura en la página Todos Somos Venezuela, donde todos sus miembros publican informaciones importantes de nuestro país y son posteriormente publicadas en grandes medios impresos de Latinoamérica. Un grupo de periódicos de Colombia país han conformado el proyecto "Todos somos Venezuela".

## VIEJO SINVERGÜENZA → Insulza: En Venezuela todos culpan al secretario general de la OEA



José Miguel Insulza aseguró que tanto opositores como oficialistas en Venezuela tienen un punto en común y es que "todos le echan la culpa al secretario general de la OEA". El pasado 21 de marzo a iniciativa de Venezuela, el ALBA y los países del Caribe, luego de una votación nominal, la OEA excluyó a la diputada opositora venezolana, María Corina Machado, quien, a invitación de Panamá, iba a participar de la sesión en la que se iba a tratar dicho tema. "El que decide qué va a hacer la OEA es el Consejo Permanente, integrado por todos los Estados miembros que cuando no tienen acuerdo, votan, y no ha habido ninguna disposición a involucrarse en la crisis de Venezuela", aseveró Insulza. "Respecto a eso, el Secretario General no puede hacer nada, que es lo mismo que le pasa al señor Ban Ki Moon cuando el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas no quiere tomar decisiones", agregó Insulza.

### BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

### POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

### Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

### Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherrr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

### Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

### Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

**Meridia**  
**Lotto**  
Cambiando vida...

**CATACHI**

Sorteo #: 758

**4168**

**0530**

**6434**

**BIG 4**

Sorteo #: 758

**5545**

**ZODIAC**

Sorteo #: 758

**0895**

**Gemini**

**Lotto**  
Cambiando vida...

**CATACHI**

Sorteo #5232

**0095**

**1759**

**7112**

**BIG 4**

Sorteo #4276

**6227**

**ZODIAC**

Sorteo #3035

**4558**

**Libra**

**KORSOU**

Sorteo #624

**4112**

**9690**

**9867**

Paardenbaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel: (297)5257555

[www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)

01 April 2014 Anochi

**LOTTO 5**

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x Match 4+

0 x Match 4

0 x Afl. 12,00

Joker

Letter

Proximo Jackpot

**150.000,00**

**LOTTO DIA**

Sorteo # 2952

0 x Jackpot

12 x Match 4

193 x Afl. 8,00

**02-07-14-17-28**

Proximo Jackpot

**97.000,00**

**MEGA**

Sorteo # 633

0 x Jackpot

2 x match 4

13 x Afl. 500,00

163 x Afl. 50,00

225 x Afl. 15,00

**09-11-20-24**

Mega Ball 08

Proximo Jackpot

**625.000,00**

**Super 4**

**4130**

**Diario**

**1223**

**1317**

**0953**



**Publica bo clasificado,  
awor cu prijs pa siman:  
Afl. 35.00 pa 1 siman /  
Afl. 140.00 pa luna. Pasa  
na nos oficina na Sta.  
Cruz 110 of e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.com**

**Permanent Make-Up***E solucion pa bo cejanan*

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.  
Cada servicio ta den forma personaliza.  
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.  
Mas di 15 aña di experiencia.

Tambe nos ta drecha cejanan cu:  
Waxing, pincet y blade den forma unico,  
Cu ta cuadra cu bo cara.  
Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardaba  
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.  
Na: Dilailah Beauty Clinic  
Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord

**Ta bende**  
Chevrolet Spark  
2006 automatic  
Kibra – Pa piesa  
Yama: 566-9653

**Ta huur**  
Apartment den centro  
di Santa Cruz  
Pa mas informacion  
jama  
Cel: 5938998 /  
5931449

**Ta bende**  
Puppy's Maltese  
vacuna y ontworm  
yama cell 566-9749

**Ta Bende**  
Harinja di MAISHI RABO  
100% natural na  
Nature's Discount  
Seroe Blanco dilanti APFA  
y Pos Chikito banda di  
Laboratorio Familiar.  
Tel: 5840336

**TA HUUR**

APARTMENT MUEBLA .  
AWA Y CABLE INCLUI.  
MAXIMO 2 PERSONA.

PA MAS INFORMACION Yama 563-2222.  
Y TAMBE TIN UN SNACKTRUCK NA HUUR OF  
CUMPRÁ .

**CUMINDA**

Tur dia tin specials di dia  
na Topacio Restaurant,  
situa banda di Botica  
Noord.

Pa bestel bo plato yama  
nos na 587-0430

**CUMINDA**

Cilantro Grill situa dilanti  
Colegio San Hose na  
Sta. Cruz, tur dia tin  
specialnan di dia. Yama  
haci bo pedido:

594-0635

**Barber**

Sta Cruz Barber Shop  
a habri su porta. Habri  
tur dia te cu 9.00 anochi.  
Situa dilanti Colegio San  
Hose, (banda di Blush).  
Pasa serca nos y nos lo  
drecha bo look y ponebo  
master master!

**TA BENDE**

Un fax-machine Sharp  
den bon condicion,  
plain paper

Pa fls. 125,-

Yama: 593-8182

**CUMINDA**

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

tur dia tin special di  
dia. bestel bo cuminda  
tempran na 585-2585

**TA HUUR**

Ta huur Trappers Club pa  
cualquier ocasion. Aircó,  
espacioso. Pa fiesta  
di ricibimento, reserva  
tempran. Tambe pa  
encuentronan religioso.

748-8280

**TA BENDE**

Un aircó Window Unit 18mil  
BTU NOBO pa solamente  
450 florin OBO Un stoof 4  
burners ideal pa apt color  
grey Pa 450 florin OBO Un  
set di comedor 4 stoel di hero  
duro + mesa di glas cuadra  
elegante Pa 350 florin OBO  
Pa mas info Tel: 5620119

**Ta bende:**

Un pick-up ford Ranger  
2003 den bon condicion  
Gespuut nobo cu a/c color  
blanco 2 porta Prijs awg  
6.500.00/ andres TL 68-B

Pa mas information cel  
5932952

**Ta bende :**

Lavamano clear nobo  
Cada uno awg 100.00( pa  
riba cabinet )

Wagner machien paint  
crew Cu 2 manera pa  
apuit verf Prijs awg  
450.00 Tel: 5932952

**CUMINDA**

Sta Cruz Bar y  
Restaurant. Pa  
pidi cuminda  
yama: 585-8088

**TA HUUR**

Fiesta pa mucha?

Pa entretene fiesta di  
mucha, nos ta ofrecbo  
un pakete completo.  
Yama Kerekentenchi  
Party Club na 593-6187

**TA BUSCA**

Sales person pa traha  
como representante  
di benta pa Solo di  
Pueblo. Minimo 5 anja di  
experiencia den benta di  
propaganda. E mail nos  
na solodipueblo@gmail.  
com

**TA BENDE**

Roll di papel di corant -  
Afl. 100.00 / 50.00. (pa  
fura auto, paketa caha o  
carga, etc)

739-0101

**TA BENDE**

**PORCO DI DOS  
LUNA BIEUW  
AFL 60,- PA UN  
TEL 5941317 /  
5859870**

**Chica Pos**

Marios Septic Tank

Servicio Rapido pa chica  
pos.

Pa servicio yama:  
5603500

**TA HUUR**

Ta huur esapacio comercial na Centro  
Comercial Noord. Perfecto pa cualquier  
sorto di oficina. Adres: Noord 82.  
Pa informacion yama  
730-7000

**Indian Rock Garden**

E lugar ideal pa bo celebracion di bruid,  
cumpleaños, aniversario, prome santa comunión, bautismo  
y otro celebracionnan, pero tambe pa seminario, workshops,  
charla y presentacionnan.

Pa informacion di prijs y reservacion jama 5926460,  
of manda bo mensahe via Facebook/indianrockgarden  
of email info@indianrockgarden.com





# Página na Spaño.....

## **LADRÓN, INMORAL y POCO HOMBRE: Cabello reitera que Machado no entrará al Parlamento**



Carente de toda autoridad moral y valiéndose cobardemente de su posición poco tiempo después de anunciada la decisión del Tribunal Supremo de Justicia (TSJ) sobre la investidura de la diputada María Corina Machado, Diosdado Cabello, indicó que "eso se cae solito, no necesita ninguna interpretación", explicando que Machado no podrá entrar al Parlamento. "Para la asamblea no será que va a entrar", le dijo a la parlamentaria independiente quien ha anunciado que asistirá a su curul. "Será que viene

a ver lo bonito que está el Centro de Caracas", explicó en su programa Con el Mazo dando, transmitido a través de Venezolana de Televisión (VTV). Rechazó los señalamientos hechos desde Estados Unidos y afirmó que están relacionados quienes le acusan de tener cuentas en ese país con la diputada y con el líder de Voluntad Popular (VP), Leopoldo López. "Podrá ser diputada en otra oportunidad si se postula, ahorita no. Ahora es una ciudadana como cualquier otra", explicó Cabello.

## **EN LARA HASTA LAS MONJAS PERDIERON EL MIEDO: Protestas y trancas en zonas de Barquisimeto y Cabudare #1A**



Este martes, calles y avenidas de zonas de Barquisimeto y Cabudare amanecieron obstaculizadas por protestas y cierres de vía. En el parque Cardenalito del este los protestantes cerraron el paso y procedieron a quemar cauchos, se generó una fuerte congestión vehicular con largas colas. En la avenida Hermán Garmendia estudiantes de la Universidad Fermín Toro y algunos encapuchados cerraron la vía con una barricada y se mantienen apostados frente a la casa de estudios protestando. Gran congestionamiento vial reportaron en la subida de la redoma de Santa Rosa. La avenida Lara con intersección de la avenida Bracamonte fue cerrada con una barricada.

## **¡EXPROPIACIÓN OBLIGADA!: Ordenan vender inmuebles en edificios con más de 20 años en alquiler**



La Superintendencia Nacional de Arrendamiento, adscrita al ministerio de Vivienda y Hábitat, estableció las normas para que los propietarios o arrendadores de edificios, con antigüedad de 20 años o más, oferten el inmueble en alquiler a la primera opción (inquilino) tras la culminación del contrato. La normativa refiere que los arrendadores deberán ofertar el inmueble en alquiler en un lapso de 60 días hábiles a la primera opción de renta, es decir a quien ya haya habitado el lugar en las mismas condiciones y esté solvente en pagos, tras la culminación del contrato. La Superintendencia Nacional de Arrendamiento estableció que el arrendador será multado con 2 mil unidades tributarias por cada vivienda que no oferte, dicha multa deberá ser pagada en 5 días hábiles, una vez determinado el incumplimiento. En caso de la no cancelación de

la multa, se considerará "reincidente" al arrendador y se doblará la multa en su valor, es decir, serían 4 mil unidades tributarias. El organismo advierte que de no pagar la sanción durante la prórroga, se solicitará ante los tribunales el embargo del inmueble por objeto de multas. Asimismo, establece que el propietario o arrendador que quiera solicitar el "Justo Valor" deberá hacerlo ante la Superintendencia Nacional de Arrendamiento y consignar ciertos requisitos, entre ellos: Contrato de arrendamiento, certificado de inscripción en el Registro Nacional de Arrendamiento de Viviendas, planilla característica del inmueble, documento de condominio del edificio, documento de propiedad del inmueble, permiso de habitabilidad y fotografías de las 4 fachadas del inmueble. La normativa, que entra en vigencia este lunes, fue publicada en la Gaceta Número 40.382.



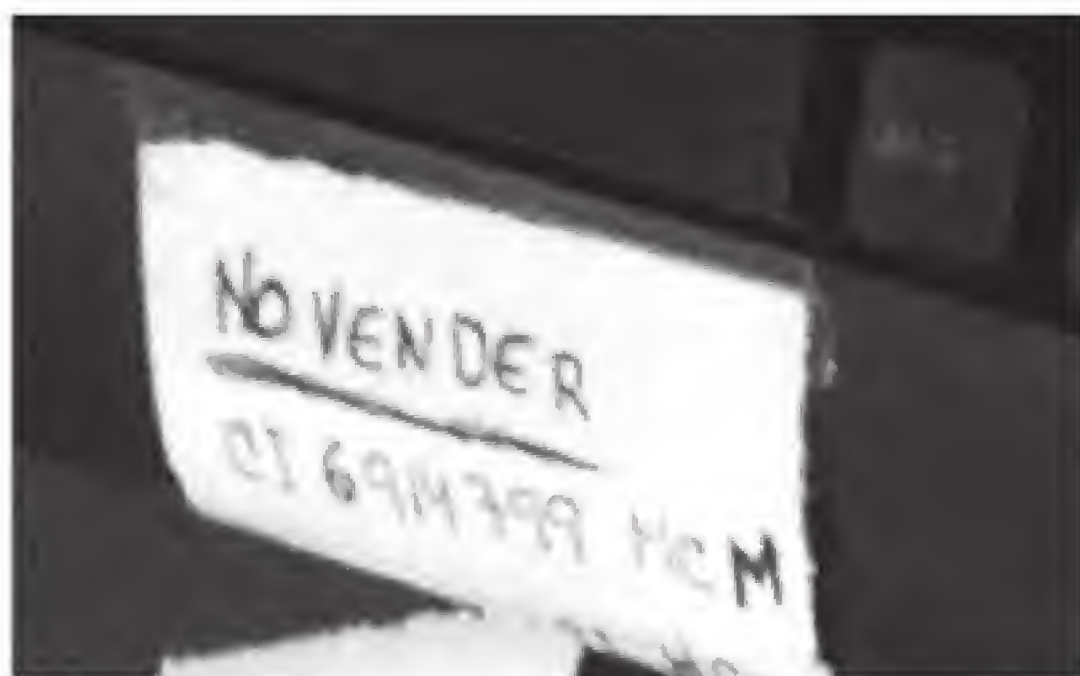
# Pagina na Spaño.....

## Capriles: "Lo que no logran con votos lo arrebatan con tribunales"



El gobernador de Miranda, Henrique Capriles, cuestionó la decisión del Tribunal Supremo de Justicia que ratificó el retiro de la investidura de la diputada María Corina Machado, y que le impediría ejercer como parlamentaria ante la Asamblea Nacional, cargo para la cual fue electa con la mayor votación que sus colegas. "El sistema de administración de justicia no sirve! Es una vergüenza! Solidarios con Dip María Corina Machado, ella es la Diputada y solo ella", tuiteó Capriles. Sobre el dictamen del TSJ opinó: "Otra decisión fascista se dictó ayer! En tiempo récord! Lo que no pueden lograr con votos ahora lo arrebatan con tribunales". Para Capriles, el sueldo de los magistrados deberían destinarse a los barrios y a ellos que les pague el PSUV.

## ÚLTIMA HORA: Régimen emite la orden de NO VENDER boletos aéreos a Maria Corina Machado



En medio de su desesperación, el régimen de Nicolas Maduro ha emitido la orden a todas las aerolíneas venezolanas de NO VENDER boletos aéreos a Maria Corina Machado. La foto corresponde al teclado de una de las ejecutivas de venta de la agencia de Aeropostal del CC Tamanaco el cual tiene adherida una nota que dice: "NO VENDER CI 6914799 MCM", número de cédula e iniciales que corresponden a la diputada por la unidad democrática Maria Corina Machado.

## ¡PURO TEATRO! "DEFENSORÍA DEL PUESTO": Detenidos 17 funcionarios por tortura



La Defensora del Pueblo o mejor dicho del "Puesto" Gabriela Ramírez, destacó que ha ejecutado 757 actuaciones en todo el país desde el 12F. "Cuando se quiebra el Estado de Derecho, se obstruyen vías públicas, se impide el paso de alimentos y medicinas a un lado del país, el Estado tiene que actuar, porque dejar de hacerlo es irresponsabilidad". Durante entrevista en el programa Al Descubierto, indicó que el Estado "no puede comulgar con quien genera inestabilidad política y se niega al diálogo", por ello los entes judiciales "se encuentran trabajando para que esclarezca cada caso con la mayor celeridad posible". Reiteró que existen tres denuncias de tortura, por las cuales han sido detenidos 17 funcionarios del orden público. "Para nosotros que

tenemos la cicatriz de El Caracazo no nos interesa proteger a funcionarios que se salgan de las conquistas de la constitución del 99, como lo es el resguardo de manifestaciones sin el uso de armas de fuego", expresó. Otra arista de la manipulación mediática internacional ha sido la satanización de los colectivos explicó Ramírez, quien recordó que en el 2002 se hizo lo mismo con los círculos bolivarianos "que fueron llamados círculos del terror", agregó. Acotó que en el país existen colectivos que trabajan en diversas temáticas, entre ellas la cultura, la educación, la ecología y el deporte, por lo tanto, enfatizó que es un irrespeto asociar, sin pruebas, directamente estas experiencias de organización popular con hechos violentos.

## ATAQUE BRUTAL EN LA PLAZA BRION: María Corina "Las decisiones que hoy tome van a marcarme por el resto de mis años"



Machado llegó a la Plaza Brion acompañada de otros dirigentes para ofrecer un discurso y luego retirarse a la sede del Parlamento "Este día es decisivo para mí, porque las decisiones que hoy tomo van a marcarme por el resto de mis años", expresó la líder nacional frente a la población que la eligió como su representación ante la AN. En ese sentido, rechazó la sentencia del TSJ decretada en su contra, lo que catalogó como destrucción de la democracia y dismantelamiento de la República. "Hoy estamos aquí reunidos, con el compromiso de salvaguardar la república que hoy se ha dismantelado", señaló. Pidió los presentes dar el mayor tributo y reconocimiento a todos los hombres que representan en el Parlamento. "Entre los diputados de la unidad



## Sluipschutter doodt zes man met één schot



HELMAND - Een Britse scherpshutter heeft in Afghanistan met één schot zes Talibanstrijders gedood en daarmee waarschijnlijk een grote aanslag voorkomen. De 20-jarige soldaat raakte met een schot van 850 meter ver het ontstekingsmechanisme van een bomgordel van een zelfmoordterrorist. Door de explosie kwamen de zelfmoordenaar en vijf andere Talibanstrijders om, meldt de Telegraph. Het incident vond afgelopen december plaats, maar komt nu pas naar buiten, schrijft de krant. Volgens luitenant-kolonel Richard Slack heeft de niet bij naam genoemde schutter een grote aanslag voorkomen met zijn schot. In de buurt van de mannen werd namelijk een tweede bomgordel met twintig kilo aan explosieven gevonden. Dezelfde scherpshutter deed eerder al van zich spreken door op zijn eerste dag in Afghanistan een Talibanmilitant met een machinegeweer dood te schieten op meer dan 1300 meter afstand.

## ¿QUIÉNES SON LOS FASCISTAS?



El fascismo se basa en un Estado todopoderoso (El régimen chavista tiene 15 años en el poder) que dice encarnar el espíritu del pueblo (Chavez es la voz del pueblo). La población no debe, por lo tanto, buscar nada fuera del Estado (Control social absoluto), que está en manos de un partido único (PSUV). El Estado ejerce su autoridad a través de la violencia, la represión (grupos paramilitares, colectivos armados por el régimen) y la propaganda (VTV y todos los medios controlados por el estado) . Entonces...¿Quiénes son los fascistas?

## Dode door schietpartij in snackbar Eindhoven



EINDHOVEN - In een snackbar in de Minckelersstraat in Eindhoven is dinsdagavond iemand doodgeschoten. Een tweede persoon raakte lichtgewond bij de schietpartij. Dat meldt de politie.

Om 22.10 uur stapte een man de snackbar binnen. Hij loste meerdere schoten en sloeg daarna op de vlucht. Op dat moment waren er enkele personeelsleden en klanten in de winkel. Zij worden door de politie gehoord.

Volgens een goede vriend is de eigenaar van de snackbar het slachtoffer van de schietpartij. De politie denkt te weten om wie het gaat maar kan dat nog niet bevestigen. De politie kan ook niet zeggen of het gaat om een overval. Het werk van de politie trok dinsdagavond veel bekijks in de Eindhovense volksbuurt. De politie zet de snackbar af met witte schermen en doet in en om de snackbar sporenonderzoek.

## LO QUE NUNCA VERAS EN LA TV VENEZOLANA



PNB NAZI: Vea la agresión a los Diputados que la televisión venezolana no transmitió hoy. Momentos en los que la Policía Nacional Bolivariana ataca a la manifestación en apoyo a la diputada María Corina Machado. En el instante en que David Smolanski y el diputado Eduardo Gómez Sigala conversaban con los jefes policiales, la PNB accionó las bombas lacrimógenas contra los manifestantes. Estas imágenes no han sido transmitidas por ningún canal venezolano.



# Obituario Solo di Pueblo.....

□ Señor ta mi wardador, mi  
n tin falta di nada;  
Den cunucu di yerba  
berde, E ta ponemi sosega.

Gradicimento y Invitacion  
Pa descanso di alma di nos  
defunto stima



**Ana Sevinger-  
Tromp**

Pa medio di esaki yiunan  
y famianan ta gradici tur  
bisiña, personeel di the  
Olive Tree Funeral Home,  
Zusternan di W.G.K y na  
tur cu a yama, manda flor  
of krans y telegram. Boso  
palabranan y atencion  
tabata di gran Consuelo  
pa nos.

Alavez ta invita tur famia,  
amigo(a)nan, bisiña y  
conocer pa acompaña  
nos na 3 santo Sacrificio  
di misa na Misa Pro  
Cathedral San Fransisco  
Diarazon 2, Diahuebs 3  
y Diasabra 5 di April pa  
7'or di anochi.

## Ta Huur

Un studio app. Pa huur  
entrada priva situa na  
pos chikito inclui awa  
coriente y cable semi  
muebla pa 650,- pa luna  
mas un luna di borg. Pa  
info jama 5929972

Un studio app. pa  
huur entrada priva  
situa na Pos Chikito  
inclui awa coriente y  
cable semi muebla  
pa Afl. 650,- pa luna  
mas un luna di borg.  
Pa informacion yama  
5929972.

**Señor ta mi wardador,  
mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba  
berde e ta ponemi  
sosega.  
E ta hibami na awa  
trankil,  
Pa mi bolbe haya  
forza.  
Salmo: 23**

**Cu inmenso dolor na  
nos curazon nos ta  
participa fayecimento  
di:**



**William Boekhoudt**  
\*01-11-1941 - †29-03-  
2014

**Ta invita pa e acto  
di entierro cu lo tuma  
lugar awe diarazon  
2 di April 2014 na  
Aurora Funeral Home  
di 2'or pa 4'or di  
atardi, despues lo sali  
pa Santana catolico  
Pastoor Kraanwinkel  
na Paradera.**

**"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;  
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza."**

Salmo 23:1,2,3

A fayece

**Segundo Dirksz**  
01/01/1934 - 27/03/2014

Acto di entierro ta tuma lugar Diamars 1 di April  
pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculata  
Concepcion pa santana catolico na Sta. Cruz. E  
resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den  
Misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz.

**"Señor ta mi  
wardador, mi'n tin  
falta di nada  
Den cunucu di yerba  
berde e ta ponemi  
sosega.  
E ta hibami na awa  
trankil,  
Pa mi bolbe haya  
forza".  
Salmo: 23**

Cu hopi tristeza pero  
conforme cu boluntad  
di Dios,  
nos ta participa  
fayecimento  
cristianamente di :



**Sra. vda.  
Edita H. Faro-  
Christiaan**  
mihor conoci como  
"Mama Ditha"  
\* 09-04-1922 † 30-03-  
2014

**Acto di entierro  
lo wordo anuncia  
despues**

## Gradicimento/ invitacion

Na nomber di su yiunan  
y demas famia nos kier  
a gradici tur esnan cu  
di un of otro manera a  
mustra nan atencion  
durante enfermedad  
y cu a compañía nos  
durante fayecimento y  
entierro di nos difunto  
stima



**Sra. Lucrecia Elsa  
Dubero**

Un gradicimento ta  
bay na tur esnan cu  
a manda krans, flor,  
yamadan di telefon,  
e-mail y whatsapp. Na  
su rumannan di grupo  
di oracion y carismatica  
pa nan bunita  
ceremonia y canticnan  
pa nan ruman Elsa. Na  
su prima Mani Lopez,  
Rosalda Croes, Chichi,  
Keta y Katey Werleman,  
Maria Martis, Candy,  
Chita, Machi Nita. Un  
gradicimento tambe  
na staff y personal di  
Aurora Funeral Home  
pa nan excelente  
servicio.

Alavez nos kier a invita  
tur famia, amigo y  
conocer na 3 santo  
sacrificio di misa;  
**diamars 1 di April,  
diahuebs 3 di April  
y diasabra 5 di April  
pa 7'or di anochi na  
misa Inmaculada  
Concepcion na Sta.  
Cruz, despues di  
ultimo misa lo sigui  
un rosario na Sta.  
Cruz # 94.**

Boso presencia y  
atencion ta un gran  
consuelo pa nos.

## Gradicimento y invitacion



Yiunan Ryson, Seaghen,  
Mionza, mama y  
rumannan ta gradici tur  
tur persona cu a mustra  
nan atencion y a yuda  
nos durante enfermedad,  
fayecimento y entierro di  
nos Sheila stima.

Un danki grandi na tur  
Sheila su amiganan,  
bisiñanan, conocirnan,  
coleganan, mediconan,  
nursenan, famianan y  
gruponan di oracion cu a  
yuda y a reza masha hopi  
pa Sheila.

Nos sa cu constantemente  
Sheila tabata den boso  
oracion of nobena. Di  
curazon nos ta aprecia tur  
boso atencion y yudanza  
pa cu Sheila y tambe e  
atencion duna na Sheila  
su yiunan.

Danki tambe na Koningin  
Wilhelmina Kankerfonds  
pa nan yudanza.

Laga nos tur sigui reza  
pa descanso di alma  
di Sheila manera cu e  
mes a pidi nos. Boso ta  
cordialmente invita pa un  
Santo Sacrificio di misa  
diamars 5:30pm na Kapel  
di Alto Vista y diabierna  
awor pa 6:30 pm na Misa  
di Noord.

Diabierna despues di  
misa, pa 8:30pm lo sigui  
un Rosario di 8 dia na cas

## Ta busca

Security guard masculino

- Edad entre 25 y 50 aña
- Mester por papia  
Papiamentu, Ingles y  
Hulandes
- Mester tin propio  
transporte
- Interesadonan por yama  
oficina entre 8:00 - 16:00'or  
na tel: 5883677



## Pabien na Valerie Wever



Tremendo fiesta di Valerie Wever su cumpleaños diasabra cu a pasa. Felicitacion ta bin di su tata Alvin, mama Virginia, rumen Lorraine Wever y henter familial

## Bubali LIFIDA ta sigui cu training di MINI MINI mucha nan di 4 pa 5 anja



Directiva di S.V. Bubali ta informa e pueblo di Aruba y distrito di Noord enespecial cu Bubali LIFIDA ta sigui cu su trainingnan den categoria di Bubali LIFIDA MINI MINI muchanan di 4 pa 5 anja di edad. Como mayor si bo ta wak cu bo yui ta husta core y of gusta hunga cu bala di futbol esaki ta su oportunidad. E training nan dia ta hala pa motibo cu e hoofdtrainer Coach: Sr. Roderick Donata a haya un otro trabou ( motibo personal). Pa es motibo directiva ta pone e dianan di training ta bira diamars y diasabra riba veld di Bubali. Diamars di 5:30 – 7:00pm y diasabra mainta di 9:00 – 10:30am tur 2 dia ta riba veld di Bubali tanto diamars y diasabra. Directiva ta pidi un boca bisa otro p'asina nos por haya hopi mucha cu bira futuronan di Bubali, nos ta termina cu un saludo deportivo. Pa cual kier informacion por jama miembro di bestuur Sr. Ryan Figaroa na cell: 560-8096 of Sra. Sandy Maduro cell: 6413680. Bubali Yega!!!

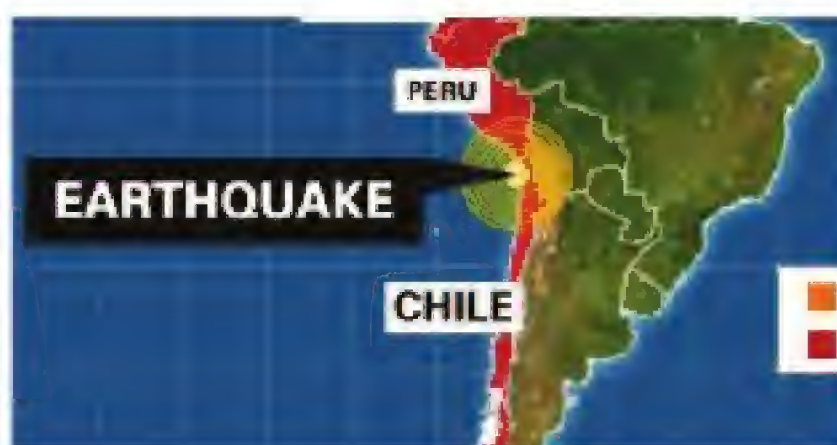
## PANELISTANAN LOCAL Y REGIONAL TAMBE TA FORMA PARTI DI SEMINARIO E-ARUBA!



Mayoria compania local y internacional ubica na Aruba a registra un of mas di nan empleadonan pa e seminario E-Aruba cu lo tuma lugar diasabra proximo dia 5 di April 2014 den Renaissance Convention Center. Apesar di tres orador internacional lo tin panelistanan local y regional cu lo discuti cu otro y contesta pregunta for di e publico riba cada topico. Algun di e nombrenan prominente cu lo ta riba e escenario ta Erin Croes, Ragnall Bermudez, Edward Erasmus, Yuri Feliciano,

Terrick Mansur, Guido Picus y for di e compania di Curacao Social Lemons Carlinda van der Marel. Tur e personanan aki ta expertonan riba e diferente terenonan manera "Social Media", "Mercadeo Digital" y "Entrepreneurship" cual lo wordo discuti durante e seminario cu lo tuma mitar dia diasabra awor. E oradornan internacional ta Aruba Ramon Ray for di New York, Richard Pollack for di Florida y Andres Barreto tambe for di USA. E carchinan pa e seminario ta na benta na Office Systems, Write Here y online via [www.e-aruba.com](http://www.e-aruba.com) mester registra. Tambe por jama 583-2409 pa mas informacion. Riba e website por haya mas informacion tambe relaciona cu e otro oradornan cu lo hiba palabra riba topiconan di "Digital Marketing" y "Social Media" y "Entrepreneurship". E evento ta wordo patronisa pa RBC Royal Bank Aruba, Marriott Resorts Aruba, Ministerio di Asuntonan Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente, Office Systems Aruba, Insel Air, PwC, Setar, Brand-it PR & Marketing, Crown Electronics, KPMG, Tera Group, WEB Aruba N.V., Elite Productions, Cool FM 98.9, Magic FM 96.5, Fresh FM 104.3, Click Print y 24ora.com. E organisacion ta den man di Infinity Media Aruba.

## Ayera nochi un temblor di e magnitud di 8,2 a sacudi Chile y a activa di biaha alerta di tsunami den e region



Un sismo di magnitud di 8,2 a sacudi Chile ayera nochi, segun e noticia di e Servicio Geologico di Merca, USGS. E epicentro tabata ubica na 10 kilometer di profundidad, na 99 kilometer noordost di Iquique y na 449 kilometer na zuidoost di La Paz, Bolivia. Olanan di tsunami di hasta 1.80 meter a ser raporta e diamars aki cerca di e costa di Pisagua y di hasta

2.13 meter na Iquique, segun e Centro di Alerta di Tsunami, segun e Centro di Alerta di Tsunami di Pacifico di Administracion Nacional Oceanico y Atmosferica di Merca. E Centro Sismologico Nacional di e Universidad di Chile a registra e temblor di 7.9 grado y despues a ahusta bira 8,2 grado. A ser registra por lo menos 5 aftershock. Segun USGS, e aftershocknan tabata di 6,2, 5,5 y 5, 8 y na costa di Tarapaca, alrededor di 90 kilometer di Iquique. E Oficina Nacional di Emergencia di Chile (Onemi) ta confirma e evacuacion preventivo na e lugarnan na costa di e pais, asina CNN Chile a informa. Na momentonan despues di e sismo autoridadnan di Merca a activa un alerta di tsunami pa Chile, Peru y Ecuador. Ademas cu tin aviso pa Colombia, Panama y Costa Rica pa un posibel tsunami. Durante rueda di prensa e director di Onemi, Ricardo Toro a bisa cu si e temblor tabata na e parti noord di e pais, lo a emiti un alerta di evacuacion na e henter costa di Chile. Toro a pidi pa calma y e evacuacion trankil na pia y no den auto. Mahmud Aleuy, e subsecretario di Interior a bisa cu no tin dañonan grave na e infraestructura y no tin informacion di herido. El a bisa cu tabata tin movicion di tera na Arica. Un temblor di e magnitud aki lo por causa dañonan grave. Te na e momento cu no tin informacion di herido. Na Februari 2010 un sismo di magnitud 8.8 a dal centro di Chile y a causa morto di mas di 500 hende.